

Z9/09. zasedání Zastupitelstva města Brna
konané dne 5.9.2023

81. Projekt "SCHOOLHOODS - Schools as the focal point of an integrated planning approach for 15-minute neighbourhoods and a green urban mobility transition" - návrh Joint Convention (Společné úmluvy)

Anotace

Návrh Joint Convention (Společné úmluvy) projektu "SCHOOLHOODS" v rámci programu URBACT IV. Joint Convention je forma partnerské smlouvy uzavíraná mezi hlavním partnerem projektu a projektovými partnery. Cílem projektu SCHOOLHOODS je vytvořit díky vzájemnému vyměňování znalostí a zkušeností akční plán školní mobility se zaměřením na veřejný prostor v okolí škol. Předpokládané celkové náklady projektu jsou v přepočtu ve výši 18,6 mil. Kč (773 350 EUR), statutární město Brno bude zapojeno jako projektový partner s rozpočtem 2,04 mil. Kč (85 000 EUR), z toho dotace z ERDF ve výši 70 % (1,428 mil. Kč; 59 500 EUR). Realizace projektu proběhne od června 2023 do prosince 2025.

Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Brna

- 1. bere na vědomí** Subsidy Contract (Smlouvu o poskytnutí dotace) projektu "SCHOOLHOODS - Schools as the focal point of an integrated planning approach for 15-minute neighbourhoods and a green urban mobility transition" mezi hlavním partnerem projektu městem Rethymno, a řídicím orgánem programu URBACT IV
- 2. schvaluje** Joint Convention (Společnou úmluvu) projektu "SCHOOLHOODS - Schools as the focal point of an integrated planning approach for 15-minute neighbourhoods and a green urban mobility transition" mezi hlavním partnerem projektu městem Rethymno a ostatními projektovými partnery projektu dle přehledu, která tvoří přílohu č. ... tohoto zápisu

Stanoviska

Materiál byl předložen na R9/045. schůzi Rady města Brna konané dne 30.8.2023 a stanovisko bude sděleno.

Podpis zpracovatele pro archivaci

Zpracovatel

Elektronicky podepsáno

Ing. Ivan Hloušek

vedoucí odboru - Odbor implementace evropských fondů

29.8.2023 v 13:26

Garance správnosti, zákonnosti materiálu

Spolupodepisovatel

Elektronicky podepsáno

Mgr. Radek Řeřicha

vedoucí úseku - 4. úsek

29.8.2023 v 07:21

Obsah materiálu

Návrh usnesení	1 - 2
Obsah materiálu	3 - 3
Důvodová zpráva	4 - 5
Příloha (Z9_09 Projekt "SCHOOLHOODS" - Subsidy Contract EN FR UIV_SCHOOLHOODS - en.pdf)	6 - 27
Příloha (Z9_09 Projekt "SCHOOLHOODS" - Subsidy Contract EN FR UIV_SCHOOLHOODS - cz.pdf)	28 - 44
Příloha (Z9_09 Projekt "SCHOOLHOODS" - Přehled partnerů.pdf)	45 - 45
Příloha (Z9_09 Projekt "SCHOOLHOODS" - garance překladu.pdf)	46 - 46
Příloha k usnesení (Z9_09 Projekt "SCHOOLHOODS" - Joint Convention - en.pdf)	47 - 74
Příloha k usnesení (Z9_09 Projekt "SCHOOLHOODS" - Joint Convention - cz.pdf)	75 - 99

Důvodová zpráva

V souladu s Metodikou implementace projektů (spolu)financovatelných z evropských fondů a národních programů je kolektivním orgánům města Brna předložen návrh Joint Convention (Společné úmluvy) projektu **“SCHOOLHOODS - Schools as the focal point of an integrated planning approach for 15-minute neighbourhoods and a green urban mobility transition”**, realizovaného v rámci Action planning Networks (Integrovaných akčních plánů) operačního programu URBACT IV. Doba realizace projektu je od června 2023 do prosince 2025.

Statutární město Brno se projektu účastní jako partner s finanční účastí. Projekt byl podpořen rozhodnutím Monitorovacího výboru programu URBACT IV ke dni 31. 5. 2023.

Projekt SCHOOLHOODS se zaměřuje na školní mobilitu a veřejný prostor v okolí škol. Žáci jsou často voženi do škol auty rodičů, což přináší řadu negativních důsledků, jako například zvýšený provoz aut v okolí škol, který představuje riziko pro ostatní děti. Těmto dováženým dětem tak chybí dostatečný fyzický pohyb, který je pro jejich vývoj nezbytný, a spolu s tím i spojené navazování sociálních kontaktů s vrstevníky cestou do školy. Také jim, jako pasivním účastníkům, chybí postupné získávání vlastních zkušeností s pohybem v provozu. Na druhou stranu je však také zapotřebí okolí školy vhodně přizpůsobit pro samostatný bezpečný pohyb dětí včetně vhodných míst pro jejich setkávání.

Cílem projektu je vytvořit díky vzájemnému vyměňování znalostí a zkušeností akční plán školní mobility připravený k realizaci, který navrhuje vhodná řešení a úpravy 15minutového okolí školy. Realizace projektu v rámci této výzvy bude probíhat na dvou úrovních; jednou z nich je úroveň integrovaného plánování a managementu na úrovni konsorcia, druhou jsou místní aktivity, které jsou realizovány prostřednictvím místních URBACT skupin (URBACT Local Groups), do kterých jsou zapojeni místní stakeholdeři. Realizace projektu podpoří města a obce v jejich přechodu k zelené školní městské mobilitě prostřednictvím integrovaných akčních plánů a výměny zkušeností a znalostí v rámci projektového konsorcia.

Následná realizace vytvořeného akčního plánu školní mobility by mohla být financována například z Fondu mobility. Toto téma školní mobility je velmi blízké oblastem, které jsou současně řešeny odborem dopravy, ať už se jedná o výuku dopravní výchovy, projekt Bezpečné cesty do škol, projekt pastelky a další. Bude tedy možné je buď vhodně začlenit do projektu nebo na ně navázat.

Do projektu bude zapojeno osm evropských měst a obcí:

- město Rethymno, Řecko – vedoucí město
- město Brašov, Rumunsko
- město Zadar, Chorvatsko
- město Skawina, Polsko
- město Guía de Isora, Španělsko
- město Turku, Finsko
- město Brno, Česká republika
- město Parma, Itálie.

Vedoucí město je hlavním partnerem projektu, je při realizaci projektu odpovědné za celé konsorcium, je příjemcem dotace na základě uzavřené Subsidy Contract (Smlouvy o poskytnutí dotace) a komunikuje s poskytovatelem dotace. Konsorcium partnerů bude vytvořeno prostřednictvím Joint Convention (Společné úmluvy) o partnerství při realizaci projektu uzavřené mezi hlavním partnerem projektu a projektovými partnery.

Město Brno bude v projektu realizovat následující aktivity:

- přispívat k ekologické školní mobilitě a zvýšení bezpečnosti silničního provozu pro žáky
- učit se od projektových partnerů a přenášet poznatky a zkušenosti zaměřené na podporu udržitelných a bezpečných cest dětí do školy
- naplánovat způsoby zklidnění dopravy v oblasti škol s využitím myšlenek konceptu 15minutového města
- ověřovat dopady intervencí do veřejného prostoru v rámci školních docházky, okolí škol, dopravního vzdělávání (např. naučit se řešit dopravní výchovu dětí i dospělých, např. akce jako soutěže týkající se zelené a bezpečné docházky do škol)
- vytvoření monitorací a hodnotících struktur a dokončení práce na integrovaném akčním plánu připraveném k zahájení jeho realizace.

Cílovou skupinou realizace projektu je obyvatelstvo na území města Brno, konkrétně žáci a jejich rodiče, učitelé a vedení škol, v okolí školy rezidenti, obchodníci a další. Realizace projektu bude znamenat zvýšení bezpečnosti a ochranu zdraví cílových skupin, zlepšení kompetencí dětí v chování v dopravních situacích a mimo jiné zapojení cílových skupin do tvorby akčního plánu.

Statutární město Brno se projektu účastní jako projektový partner s rozpočtem **85 000 EUR** (2 040 000 Kč při kurzu 24 CZK/EUR). Celkový rozpočet projektu pro celé konsorcium 8 členských měst je 773 350 EUR (18 560 400 Kč při kurzu 24 CZK/EUR). Realizace projektu je plánovaná na 31 měsíců, od června 2023 do prosince 2025.

Ve výzvě k podávání žádostí na Integrované akční plány vyhlášené programem URBACT IV mezi 9. lednem a 31. březnem 2023 je míra spolufinancování Evropským fondem pro regionální rozvoj (ERDF) stanovena pro přechodové regiony, mezi něž se v programovém období 2021 - 2027 řadí i NUTS II Jihovýchod, na maximálně 70 %.

<i>Struktura výdajů celého projektu SCHOOLHOODS (včetně DPH)</i>			
Celkové výdaje projektu	18 560 400 CZK	773 350 EUR	100 %
Způsobilé výdaje projektu	18 560 400 CZK	773 350 EUR	100 %
Nezpůsobilé výdaje projektu	0 CZK	0 €	0 %
Dotace ERDF	13 848 660 CZK	577 027,50 EUR	74,61 %
Kofinancování	4 711 740 CZK	196 322,50 EUR	25,39 %

<i>Struktura výdajů projektu SCHOOLHOODS pro statutární město Brno (včetně DPH)</i>			
Celkové výdaje projektu pro statutární město Brno	2 040 000 CZK	85 000 EUR	100 %
Způsobilé výdaje projektu pro statutární město Brno	2 040 000 CZK	85 000 EUR	100 %
Nezpůsobilé výdaje projektu pro statutární město Brno	0 CZK	0 EUR	0 %
Dotace pro statutární město Brno z ERDF	1 428 000 CZK	59 500 EUR	70 %
Kofinancování statutárního města Brna	612 000 CZK	25 500 EUR	30 %

Do realizace projektu budou zapojeni zaměstnanci Odboru dopravy MMB na stávajících pozicích. Projekt předpokládá financování osobních nákladů, cestovních nákladů, administrativních nákladů a externích expertních služeb. Financování projektu probíhá formou ex-post financování.

Nositelem projektu bude v souladu s Metodikou implementace projektů (spolu)financovatelných z evropských fondů a národních programů **Odbor dopravy MMB**.

Stanoviska dotčených orgánů:

Materiál nepodléhá projednání v komisích RMB.

Materiál byl předložen na R9/045. schůzi Rady města Brna konané dne 30.8.2023 a stanovisko bude sděleno.

URBACT



Co-funded by
the European Union
Interreg

RÉPUBLIQUE
FRANÇAISE
Liberté
Égalité
Fraternité



agence nationale
de la cohésion
des territoires

The URBACT IV Programme 2021-2027

SUBSIDY CONTRACT FOR SCHOOLHOODS

ACTION PLANNING NETWORK

BETWEEN

National Agency for Territorial Cohesion

20 avenue de Ségur, TSA 10717 – 75334 PARIS CEDEX 07

acting as Managing Authority of the European Territorial Cooperation programme URBACT IV, (assisted by the URBACT Joint Secretariat), and hereinafter referred to as the Managing Authority or URBACT Secretariat,

AND

Municipality of Rethymno

80, Kountourioti Avenue, 74132 Rethymno, Greece

acting as Lead Beneficiary, and hereinafter referred to as **Lead Partner**

Due to French legislation (law n°94-665, 04 August 1994), this contract is bilingual EN/FR. The contracting parties will be able to avail of both texts.

Preamble

The 27 European Union (UE) Member States, Norway, Switzerland, Albania, Montenegro, Serbia, North Macedonia and Bosnia-Herzegovina have entrusted France through the National Agency for Territorial Cohesion to assume the task of Managing Authority of the URBACT IV Operational Programme.

URBACT is a European territorial cooperation programme for European cities designed to encourage the exchange of experience and good practice in sustainable urban development. This programme has been confirmed for a 4th generation.

The Managing Authority has the task of signing the subsidy contracts with Lead Partners as final beneficiaries in line with Article 22 of Regulation (EU) N° 2021/1059.

List of abbreviations

Programme – URBACT IV Operational Programme 2021-2027

AA – Audit Authority

AF – Application form

EC - European Commission

ERDF – European Regional Development Fund

EU – European Union

IPA – Instrument for Pre-Accession

JS - Joint Secretariat

LP - Lead Partner

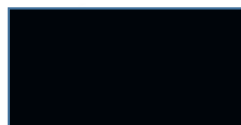
MA - Managing Authority

MC – Monitoring Committee

NA – National authority

NDICI – Neighborhood, Development and International Cooperation Instrument

PP - Project Partner (PPs – Project Partners)



Subsidy Contract URBACT IV – *SCHOOLHOODS* ACTION PLANNING NETWORK

Therefore, the Managing Authority enters into the following:

SUBSIDY CONTRACT

on behalf of the partners of the URBACT IV Operational Programme, on the basis of:

- Regulation (EU, Euratom) No 2018/1046 of the European Parliament and of the Council of 18 July 2018 on the financial rules applicable to the general budget of the Union and repealing Council Regulation (EC, Euratom) No 966/2012, together with related Delegated or Implementing Acts;
- The European Structural and Investment Funds Regulations, Delegated and Implementing Acts for the 2021-2027 period, especially:
- Regulation (EU) No 2021/1060 of the European Parliament and of the Council of 24 June 2021, laying down common provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund Plus, the Cohesion Fund, the Just Transition Fund, and the European Maritime, Fisheries and Aquaculture Fund and financial rules for those and for the Asylum, Migration and Integration Fund, the Internal Security Fund and the Instrument for Financial Support for Border Management and Visa Policy, and repealing Council Regulation (UE) No 1303/2013, and any amendment;
- Regulation (EU) No 2021/1058 of the European Parliament and of the Council of 24 June 2021 on the European Regional Development Fund and on the Cohesion Fund, and repealing Regulation (UE) No 1301/2013, and any amendment;
- Regulation (EU) No 2021/1059 of the European Parliament and of the Council of 24 June 2021 on specific provisions for the European territorial goal (Interreg) supported by the European Regional Development Fund and external financing instruments, and repealing Regulation (UE) No 1299/2013, and any amendment;
- Regulation (EU) No 2016/679 of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation, GDPR);
- Regulation (EU) No 2021/1529 of the European Parliament and of the Council of 15 September 2021, establishing the instrument for Pre-Accession Assistance (IPA III), hereinafter referred to as IPA III regulation;
- Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union;
- Commission Regulation (EU) No 1407/2013 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid, Regulation (EU) No 2021/1237 of 23 July 2021 amending Regulation (EU) No 651/2014 declaring certain categories of aid compatible with the internal market in application of Articles 107 and 108 of the Treaty;

Delegated and Implementing acts, as well as all applicable decisions and rulings in the field of state aid;

- All other EU legislation and the underlying principles applicable to the LP and the PPs, including the legislation laying down provisions on competition and entry into the markets, the protection of the environment, and equal opportunities between men and women;
- Financing agreements concluded as regards of the IPA funds;
- The European Territorial Cooperation Operational Programme URBACT IV (CCI n° 2021TC16FFIR001), approved by the European Commission Implementing Decision on 19 September 2022 [ref: C(2022) 6771];
- The Member and Partner State Agreements between Member/Partner States and the Managing Authority (National Agency for Territorial Cohesion) on the implementation of the URBACT IV Operational Programme;
- Programme specific guidance including those laid out in the URBACT IV Programme Manual as first approved by the Monitoring Committee on 29 November 2022 and subsequently updated, the last updated version applies.
- National rules applicable to the LP and its PPs and their activities;
- Project data, comprising but not limited to latest project documentation such as application form and all project information available in the electronic system;

Should the above-mentioned legal norms and documents, and any other documents or data of relevance for the contractual relationship be amended, the latest version shall apply.

which the Lead Partner hereby recognises.



Article 1 - Object of the contract

Article 2 - Object of use, eligibility of expenditure, reallocation and reprogramming

Article 3 - Request for payments

Article 4 - Project partnership

Article 5 – Representation of partners, liability

Article 6 – Lead Partner’s obligations

Article 7 - Communication and Publicity

Article 8 - Right of termination

Article 9 - Controls, audits and evaluation of the project

Article 10 - Assignment, legal succession

Article 11 - Force majeure

Article 12 - Amendment of this contract

Article 13 - Concluding provisions

Article 14 - Intellectual property rights

Article 15 - Conflicts of interest

Article 16 - Duration of the contract

Article 17 – Applicable law - disputes

Article 18 - Signatures

Article 1 - Award of subsidy

- 1) The purpose of this contract is to award a grant to the Lead Partner for the SCHOOLHOODS project (Ref Synergie-CTE N° 20327). Conforming to the decision of the URBACT Monitoring Committee dated 31 May 2023 and the modifications as mentioned in article 2.5 of the present contract, the provisional maximum amount of the grant is:

ERDF	IPA	SWISS/ NORWAY	Public co-financing	TOTAL COST
577 027,50€	0 €	0 €	196 322,50€	773 350,00€

This project is part of the URBACT IV Operational Programme.

- 2) In compliance with Article 108 of Regulation (EU) No 1060/2021 and the URBACT IV Operational Programme relevant programming documents, the partners shall be financed by ERDF as follows:
- Partners from 'more developed' regions shall be co-financed at up to 65% by ERDF
 - Partners from 'transition' regions shall be co-financed at up to 70% by ERDF
 - Partners from 'less developed' regions shall be co-financed at up to 80% by ERDF
- 3) Partners from Switzerland and Norway shall be financed as follows:
- Partners from Norway shall be co-financed at up to 50% by Norwegian national funds
 - Partners from Switzerland shall be co-financed at up to 50% by Swiss national funds
- 4) Partners from IPA countries are co-financed by up to 95% by IPA Funds
- 5) Disbursement of the subsidy is subject to the condition that the European Commission and, if Norwegian and/or Swiss partners are participating in the project, Norway and/or Switzerland make available the funds to the extent described above.
- 6) If the European Commission and/or Norway and/or Switzerland fail to make the funds available, the Managing Authority will be entitled to withhold payments for as long as is needed or, as an ultimate tool, to withdraw from this contract and any claim by the Lead Partner against the Managing Authority for whatever reason will be excluded.



- 7) Disbursement of the subsidy is subject to the condition that this subsidy contract is signed by all parties to this contract.
- 8) Disbursement of the subsidy will be made subject to the condition that the national first level control process has been carried.

Article 2 - Object of use, eligibility of expenditure, reallocation, and reprogramming

- 1) The subsidy is awarded exclusively to the Lead Partner for the implementation of the project as it is described in the latest version of the Application Form approved by the Monitoring Committee. The approval decision, including its annexes, forms an integral part of this subsidy contract.
- 2) Project costs which qualify for a subsidy consist exclusively of eligible project costs listed in the Application Form approved by the Monitoring Committee. The eligibility of project costs for ERDF and IPA co-funding is regulated in the relevant EU regulation, national regulations and rules laid down in the latest version of the URBACT IV Programme Manual. In case of contradictions between the rules mentioned above, the stricter rule applies.
- 3) To be considered eligible, costs must:
 - be directly linked to the work plan outlined in the Application Form approved by the Monitoring Committee;
 - be necessary for carrying out the project covered by the subsidy contract;
 - be reasonable and comply with the principles of sound financial management, in particular value for money and cost effectiveness;
 - have been paid, certified and declared by the partners during the project eligibility period;
 - have actually been incurred, be recorded in the beneficiaries' accounts or tax documents, and be identifiable and controllable.

Expenditure is eligible if it is incurred by the beneficiary, paid and disbursed from 1st June 2023 to 31st March 2026 at the latest.

- 4) Project activities are eligible if they are carried out from the project starting date to the end date indicated in the Application Form. In addition to the project period, activities linked to project dissemination activities as well as financial and administrative closure are eligible. The related expenditure for the project activity is eligible if paid and certified (by the First Level Controller) from the project starting date to 3 months after the ending date indicated in the Application Form.
- 5) During network implementation, a reallocation of funds between partners' budgets and between budget categories at network level is allowed of up to 20% of amounts indicated in the approved Application Form. In this case, the

Lead Partner shall inform the URBACT Secretariat of the reallocation of funds through the regular reporting procedures and in a detailed and justified manner (reasons of the reallocation of funds, categories, budget lines and partners concerned, the LP shall also provide updated supporting documents as necessary.

The Lead Partner may also apply for major changes to the budget (over the 20% flexibility rule) such major changes also include changes to partnership, activities, and outputs during network implementation. Major changes require an official approval by the Monitoring Committee before they can become effective. Where relevant, this may require also an amendment to this Subsidy Contract.

Article 3 - Request for payments

- 1) The Lead Partner may only request payments by providing proof of progress of the project as described in the approved Application Form. Therefore the Lead Partner has to present reporting documents to the Managing Authority/URBACT Secretariat, according to the procedures and the timetable outlined in the Programme Manual. The Managing Authority/URBACT Secretariat shall provide templates in the online Monitoring system SYNERGIE-CTE. The reporting documents have to be completed using the format provided in SYNERGIE-CTE. Any other format will not be considered acceptable by the Managing Authority/URBACT Secretariat.
- 2) The following compulsory documents shall be submitted as part of a payment request:
 - Payment claim document signed, dated and stamped by the LP with the signature page uploaded as a PDF in SYNERGIE CTE;
 - Certificates of expenditures and related checklist of certified expenditure provided and signed by the first level controllers with the signature page uploaded as a PDF in SYNERGIE CTE;
 - Progress report (PR), signed and stamped by the LP and FLC with the signature page uploaded as a PDF in SYNERGIE CTE. The PR is composed of:
 - activity part: related to activities implemented in the considered semester, involvement of the partners, problems encountered, solutions envisaged, results and delays. This part shall be coherent with the activities, the objectives, the outputs and timeline schedule described in the application form. An explanation of all deviations from the work plan must be explained.
 - financial part: related to the expenditure occurred during the concerned semester, per budget lines and project partner. The financial part also includes the cumulative amounts of the expenditure declared with previous PR and the remaining budget.



Along with the mandatory reporting documents mentioned above, Lead Partners are also asked to provide outputs reported as delivered during the relevant reporting period.

- 3) The Lead Partner is required to report officially on the project activity on yearly basis. Three periods are fixed for the project reporting as follows:
 - deadline 31 March 2024 for the reporting period June to December 2023
 - deadline 31 March 2025 for the reporting period January to December 2024
 - deadline 31 March 2026 for the reporting period January to December 2025
- 4) The Lead Partner shall be responsible to ensure that the expenditure declared by each partner is supported by a certificate and statement of expenditure. The Lead Partner is also responsible to verify and ensure that all certificates and statements of expenditure received from the partners are signed by the competent First Level Controller designated by the partners' national authorities.
- 5) The progress report should give evidence of the implementation of the work programme as planned in the approved Application Form. The progress report shall be the indicator tool that enables the Managing Authority/URBACT Secretariat to check whether the declared activities and expenditure are in line with the approved work programme and budget in the Application Form. If it is not the case, the Managing Authority/URBACT Secretariat has the right to refuse the progress report and consequently to temporarily interrupt the refunding of ERDF and/or IPA and/or Norwegian/Swiss funds until the Lead Partner gives evidence of the implementation of the work programme as defined in the Application Form.
- 6) Each interim reporting period will be treated by the URBACT Secretariat and will be paid based on the certified costs per project partner. The Managing Authority/URBACT Secretariat is entitled to withhold any ERDF or IPA payment until all unclear issues related to the implementation, management and reporting are clarified and is also entitled to deduct any ineligible cost found during the certification process and as a result proportionately reduce the of ERDF and/or IPA and/or Norwegian/Swiss funds due to the project.

Following payment due to the project, the Lead Partner will be responsible for transferring the correct amount of ERDF or IPA to the project partners. The payments to projects partners (amounts and dates) shall be entered in SYNERGIE CTE and then partners shall input the date when they receive ERDF payment on their bank account.

The Lead Partner in a mixed management system will provide a financial contributions summary which will outline the real certified expenditure from

each partner, taking into consideration the project shared costs and any cash transfers for 'mixed' or 'centralised' management projects.

Based on this information, the URBACT Secretariat will calculate the amount of ERDF due to the project. The final payment will be calculated based on the information provided by the Lead Partner.

For this final payment, the Lead Partner will be responsible for transferring the correct amount of ERDF to the project partners. The Managing Authority may hold back a maximum of 10% of the final payment which will be paid following final project audit.

- 7) In order to respect the budget commitments in the URBACT IV Operational Programme and in accordance with relevant EU regulation, the Lead Partner must request payments according to the timeframe of the budget per year outlined within the project Application Form.

Failure to respect the annual targets as approved in the Application Form and under-spending in general may result in a reduction in the ERDF grant to the project if the programme de-commits as a result of poor project performance.

- 8) The Managing Authority ensures that Lead Partners receive payments of their ERDF, IPA or national contributions as quickly as possible. In cases of detection of systemic errors, the Managing Authority has the right to temporary withhold payments to the Lead Partner. Payment suspension(s) shall be lifted as soon as the Managing Authority has received sufficient evidence on the solution of the systemic error(s) detected.
- 9) The funds will be disbursed in Euro (EUR; €) only and transferred to an account indicated by the Lead Partner without delay. Any exchange rate risk will be borne solely by the Lead Partner. All changes on bank account data of the Lead Partner must be communicated to the Managing Authority/URBACT Secretariat through the progress report in order to avoid delays in the refunding process. Any charges incurred due to uninformed changes shall be borne by the Lead Partner.

Article 4 - Project partnership

- 1) Partners are listed in the latest approved version of the Application Form. Only expenditure paid and borne by organisations listed as partners in the approved latest version of the Application Form and in the Joint Convention are eligible to ERDF, IPA and Norwegian/Swiss funding.
- 2) The partnership shall be governed by an agreement (Joint Convention) signed by all partners.
- 3) Project partners can leave the project by providing a 'letter of de-commitment' specifying the date of withdrawal. In cases where partners do not participate



in the project implementation regularly (for example non attendance at transnational meetings, non response to requests from the Lead Partner) the Lead Partner can remove the partner from the project. Such action should be discussed with other project partners and should be undertaken in a timely manner.

Firstly, the Lead Partner should send an official warning letter to the project partner offering the project partner a period of at least 2 months in which to reply. After this warning the Lead Partner can inform the project partner by official letter of their decision to remove the project partner from the project.

In this case the Lead Partner will state the date of withdrawal and the project partner will present a final certificate of expenditure incurred to that date which should normally not exceed the pro rata calculation based on the time they have been involved in the project.

The Lead Partner shall agree with the remaining partners how the resources made available shall be used. The changes shall be approved through the reprogramming procedure described in the URBACT IV Programme Manual.

Article 5 – Representation of partners, liability

- 1) The Lead Partner shall:
 - a) be responsible for ensuring the implementation of the entire project
 - b) be responsible for transferring the ERDF and or IPA co-financing to the partners participating in the project as soon as possible after receiving the payment from the Managing Authority.
- 2) The Lead Partner solely bears the overall financial and legal responsibility for the project and for the project Partners.
- 3) The Lead Partner guarantees that it is entitled to represent all partners participating in the project bearing the sole responsibility of delivering as well as receiving all the information relevant for the project management between Lead Partner and Project Partners and that it is directly responsible for forwarding all relevant information and guidance given by the Managing Authority/URBACT Secretariat to the Partners.

The Lead Partner guarantees furthermore that it will establish with all the Partners the division of the mutual responsibilities in the form of a Joint Convention, containing at least the following : 1) role and obligations of the individual partners in the partnership in project implementation (incl. description of activities of each project partner by reporting periods as indicated in the approved Application Form; 2) budgetary principles; 3) financial management provisions for accounting, reporting, financial control; 4) receipt

of ERDF or IPA payments; 5) distribution of the ERDF or IPA financing between the project partners (partner budget tables annexed) according to the approved Application Form; 6) balanced spending rate in accordance with the ERDF total contribution; 7) liability in case of failures in project delivery and project spending including provisions for changes in the work plan; 8) the partners financial liability and provisions for the recovery of funds in case of amounts incorrectly reported and received by the partner; 9) information and publicity requirements; 10) resolutions of conflicts in the partnership; 11) the ownership rights of the results between partners and in relation to the terms of the Subsidy Contract.

This list is not exhaustive and the LP and the PPs may add further items according to the project specific needs.

- 4) The Lead Partner is liable towards the Managing Authority for ensuring that its partners fulfil their obligations under this contract. The Lead Partner is also liable towards the Managing Authority for infringements of obligations under this contract by its partners in the same way as for its own conduct.
- 5) If the Managing Authority demands repayment of subsidy funds in accordance with this contract (Article 9), the Lead Partner is liable towards the Managing Authority for the total amount of the subsidy.

Article 6 –Lead Partner’s obligations

The Lead Partner represents a key element in the management of the URBACT IV projects. It bears overall financial and legal responsibility towards the Managing Authority and its role is therefore critical to the success of a project. The Lead Partner acts as an administrative link between the project and the programme.

- 1) When it comes to general project management and implementation, the Lead Partner’s obligations are the following:
 - a. To sign all the required contractual agreements with partners and with the Managing Authority concerning the project;
 - b. To ensure implementation of the project (including implementation of work packages and production of outputs according to the description in the latest version of the Application Form approved by the Monitoring Committee;
 - c. To ensure that appropriate human resources are made available to ensure a sound project management in accordance with the guidelines provided at programme level (suitably qualified staff covering the variety of tasks to be fulfilled by a Lead Partner);
 - d. To be responsible for the division of tasks among the partners involved in the project;



- e. To ensure an efficient internal management and control system;
- f. To ensure that partners' tasks are fulfilled in compliance with the Application Form, the Joint Convention and the Subsidy Contract;
- g. To request and receive payments of programme funding according to the procedures detailed in the Programme Manual;
- h. To transfer programme funding to the partners in compliance with the amounts reported in the progress report and certified by the Managing Authority;
- i. When funds are incorrectly (or unduly) paid to a project, to repay the irregularly paid amount to the Managing Authority/Secretariat and to recover the amount from a partner responsible, according to the procedures defined in the URBACT IV Operational Programme;
- j. To inform the URBACT Secretariat immediately if project costs are reduced, if there is a change in the composition of partnership, in the project objectives, in the work programme or in the budget plan on which this contract is based, or if one of the disbursement conditions ceases to be fulfilled, or if circumstances arise which entitle the Managing Authority to reduce or demand repayment of the subsidy wholly or in part;
- k. To request approval from the Monitoring Committee if there are changes to the partnership, the actions as described in the work programme included in the latest approved version of the Application Form, the project budget (over and above the flexibility rule) or in case of other major changes. The approval from the Monitoring Committee is sought by the Managing Authority who must have been provided with the reprogrammed application form by the project's lead partner.
- l. To take part in different programme level activities including training sessions, conferences and programme level events as well as project clustering activities;
- m. To ensure that the URBACT Local Groups are set up by each Project Partner and operating in relationship with the project work activities;
- n. To retain at all times, for audit purposes all files, documents and data about the project on customary data storage media in a safe and orderly manner. These documents must be kept for a period of five years from 31 December of the year in which the Managing Authority makes the last payment. Other possibly longer statutory retention periods, as might be stated by national law, remain unaffected;
- o. To comply with the regulations referred to in the preamble to this contract as well as with relevant national legislation;

- p. To maintain either a separate accounting system or an appropriate accounting code for all transactions relating to the operation, in accordance with applicable regulations.
- 2) When it comes to communication activities, the Lead Partner's obligations are the following:
- a. To assign a communication officer for the network;
 - b. To ensure production and dissemination of project's results and findings within the local authority administration, to the relevant National URBACT Points, to the media, to local relevant stakeholders as well as to the wider community of European urban policy-makers and practitioners;
 - c. To use the URBACT website as the main internet tool to communicate on the project and to regularly update the space dedicated to the project (ideally once every month). It is strongly recommended not to develop a secondary website/blog. If the Lead Partner takes the decision to proceed with the creation of a new platform, in order to create features that are not available on urbact.eu, the platform needs to respect all EU Guidelines on Information. The URBACT Secretariat must be notified about it prior to any web developments (communication@urbact.eu);
 - d. To organise a project launch event attended by all partners;
 - e. To organise one or more final project events to publicise the results and conclusions of the project. It is advisable to organise a final event at project level with the participation of all the partners. If they wish, the project partners can organise final local dissemination events at the end of the project to publicise the results and conclusions of the project to a wider audience;
 - f. To respect the European Commission guidelines on Information and Communication and in particular ensure that the financial support from the ERDF or IPA and the URBACT IV Programme is mentioned in all public statements and relevant logos are used in all publications, while respecting URBACT IV visual identity.
- 3) When it comes to project reporting, the Lead Partner's obligations are the following:
- a. To deliver, within the deadlines, progress reports (activity and financial) and all other required documentation to the Managing Authority/URBACT Secretariat on behalf of the project.
 - b. To inform the Managing Authority /URBACT Secretariat through the yearly progress reports on changes in the contact information, bank details, the



rescheduling of activities and on budget deviations as regulated in Article 2 of this contract;

- c. To ensure that the partners report expenditure that have been checked and confirmed according to their Member State control requirements.
- 4) When it comes to project closure, the Lead Partner shall provide the following documents within the fixed deadlines:
- a. The signed and dated final project payment claim;
 - b. The signed and dated final certificates and statements of expenditure of Lead partner and partners;
 - c. The closure report for all partners;
 - d. The Financial Contribution Summary (summary of the distribution of shared costs for a mixed management system) signed by Lead Partner and First Level Controller of the Lead Partner;
 - e. The project's final outputs as defined in the Application Form shall be uploaded on the project space on the URBACT website. Paper version can be requested for dissemination purposes. All outputs shall be supplied in electronic format.
- 5) All of these documents shall be submitted to the Managing Authority/URBACT Secretariat no later than 3 months after the project's official end date (indicated in the Application Form). The Managing Authority can apply shorter deadlines for project closure if necessary to respect programme deadlines. Lead Partners will be informed sufficiently in advance should this be necessary.
- 6) In addition to these obligations, the Lead Partner has the opportunity to submit a proposal of project reprogramming usually only once during the project lifetime. The deadline for the submission of the reprogramming proposals shall be fixed by the Managing Authority/URBACT Secretariat accordingly, following the procedures defined in the Programme Manual.

The Managing Authority/URBACT Secretariat shall submit the proposals of project reprogramming to the Monitoring Committee for approval. The Managing Authority/URBACT Secretariat shall inform the concerned Lead Partner about the Monitoring Committee decision and amend this subsidy contract if necessary.

- 7) For Lead Partners situated in countries which provide national co-financing, it is important to agree the requirements for claiming this contribution beforehand with the appropriate Member/Partner State. Projects operating a mixed management system should also agree with the Member/Partner State how the shared costs will be managed.

- 8) The Lead Partner undertakes to respect and to ensure that its partners respect European policies (which are enforceable against it) and in particular the:
- Sectoral rules: rules on competition, state aid, the environment and public procurement,
 - Horizontal principles: principles of gender equality, non-discrimination, and sustainable development.

Article 7 - Communication and Publicity

- 1) Unless the Managing Authority requests otherwise, any information and publicity measures aimed at beneficiaries, potential beneficiaries and the public must specify that the operation has received a subsidy from the programme funds in compliance with the requirements set in the Programme Manual and in compliance with the requirements set by the regulatory legal framework. The Lead Partner undertakes to comply with these advertising, communication and visual identity obligations and ensures that the partners comply with them.
- 2) Furthermore, in any public material used to promote or disseminate the project activities whether printed or electronically available the use of the URBACT IV programme logo and slogan and the EU flag together with reference to the ERDF and or IPA, as relevant, is mandatory as set out in the Programme Manual.
- 3) Any notice or publication by the project, in whatever form and on or by whatever medium, including the Internet, must specify that it reflects the author's views and that the Managing Authority is not liable for any use that may be made of the information contained therein.
- 4) The Managing Authority/URBACT Secretariat shall be authorised to publish, in whatever form and on or by whatever medium, including the Internet, the following information
 - the name of the Lead Partner and its partners
 - the purpose of the subsidy,
 - the amount granted and the proportion of the total cost of the project accounted for by the funding,
 - the geographical location of the project,
 - progress reports including the final report and all final outputs,
 - whether and how the project has previously been publicised.
- 5) The Lead Partner undertakes to send to the URBACT Secretariat at least one copy of any publicity and information material produced. The project furthermore authorises the URBACT Secretariat, Managing Authority and the European Commission to use this material to showcase how the subsidy is used.



- 6) Any information, media appearance, or other publicity of the project shall be communicated to the URBACT Secretariat for potential website updates or showcases.
- 7) The Lead Partner ensures that the results of the project especially any study or analysis produced during the implementation shall be made available to the public in order to guarantee a widespread publicity of the project's outcomes.
- 8) The Lead Partner shall ensure that at least one member of the URBACT Secretariat will be invited to present the programme during the project's Kick Off Meeting and the Final Conference or other closing event.
- 9) The Lead Partner are requested to appoint a permanent contact for Information and publicity purposes.
- 10) The URBACT communication language is English. This applies as a general rule to all tools of communication. However, URBACT intends to implement new tools of communication within all Member / Partner State and in the relevant local language(s).

Article 8 - Right of termination

- 1) In addition to the right of termination laid down in Article 1 and in Article 11 of this contract, the Managing Authority is entitled to terminate this contract and, where relevant, to demand repayment of funds in full or in part, if:
 - a) the Lead Partner has obtained the subsidy through false or incomplete statements; or
 - b) the project has not been or cannot be fully implemented by achieving the planned outputs and results, or it has not been or cannot be implemented in due time; or
 - c) the Lead Partner has failed to countersign this subsidy contract, or to submit required reports or proofs, or to supply necessary information, provided that the Lead Partner has received a written reminder setting an adequate deadline and explicitly specifying the legal consequences of a failure to comply with requirements, and has failed to comply with this deadline; or
 - d) the Lead Partner has failed to immediately report events delaying or preventing the implementation of the project funded, or any circumstances leading to its modification; or
 - e) project reporting does not follow the set schedules, making it impossible to determine that the project is being implemented according to plan and it will achieve the set objectives, results or outputs; or
 - f) the Lead Partner has impeded or prevented controls and audits; or

- g) the subsidy awarded has been partially or entirely misapplied for purposes other than those agreed upon; or
 - h) insolvency proceedings are instituted against the assets of the Lead Partner or insolvency proceedings are dismissed due to lack of assets for cost recovery, provided that this appears to prevent or risk the implementation of the programme objectives, or the Lead Partner closes down; or
 - i) subject to the provisions of Article 11, the Lead Partner wholly or partly sells, leases or lets the project to a third party; or
 - j) it has become impossible to verify that the final progress report is correct and thus the eligibility of the project to URBACT IV funding; or
 - k) the Lead Partner has failed to fulfil any other conditions or requirements for assistance stipulated in this contract and the provisions it is based on, notably if these conditions or requirements are meant to guarantee the successful implementation of the programme objectives.
- 2) If the Managing Authority exercises its right of termination, the Lead Partner is obliged to transfer the requested repayment of funds to the Managing Authority. The repayment of funds is due within one month following the date of the letter by which the Managing Authority asserts the repayment claim; the due date will be stated explicitly in the order for recovery.
- 3) If the Managing Authority exercises its right of termination, the Lead Partner is only entitled to set off undisputed claims against the Managing Authority.
- 4) If the Managing Authority exercises its right of termination, the amount repayable shall be subject to interest, starting on the day the payment was made and ending on the date of actual repayment.
- 5) If any of the circumstances indicated in Article 8 occurs before the full amount of subsidy has been paid to the Lead Partner, payments may be discontinued and there shall be no claims to payment of the remaining amount. Any further legal claims shall remain unaffected by the above provisions.

No compensation may be claimed as a result of this termination.

Article 9 - Controls, audits and evaluation of the project

- 1) All the costs in each Project Payment Claim submitted by the Lead Partner to the MA/URBACT Secretariat must be validated by the First Level Controllers according to the procedure described in the Programme Manual and in compliance with the requirements set by the applicable legal framework.
- 2) The responsible auditing bodies of the URBACT IV programme, of the European Union (notably the European Court of Auditors) and, within their responsibility,



the auditing bodies of the participating countries as represented in the Group of Auditors or other national public auditing bodies as well as the Managing Authority/URBACT Secretariat and the Audit Authority, are entitled to control and audit the proper use of funds by the Lead Partner or by the project partners or arrange for such controls and audits to be carried out by authorised persons. The Lead Partner and its partners undertake to abide by this.

- 3) The Lead Partner as well as all Project Partners will produce all documents required for the above controls and audits, provide necessary information and give access to its business premises.
- 4) The Lead partner and all its project partners are at all times obliged to retain for control and audit purposes all files, documents and data about the project on customary data storage media in a safe and orderly manner at least 5 years from 31 December of the year in which the last payment by the Managing Authority to the project has been made. This period shall be interrupted either in the case of legal proceedings or at the duly motivated request of the Commission. Other possibly longer statutory retention periods, as might be stated by national law, remain unaffected. The LP and PPs are obliged to store information electronically and to keep it clearly traceable for control and audit purposes and maintain records of invoices and bodies holding documentation in the audit trail.
- 5) The Managing Authority has a right to withhold the payments to the Lead Partner until all the required information and documentation have been provided.
- 6) The Lead Partner undertakes to provide independent experts or bodies carrying out the programme evaluation with any document or information necessary to assist the evaluation.
- 7) The Lead Partner is obliged to guarantee that both the Lead Partner and all of its partners fulfil the duties stipulated above.

Article 10 - Assignment, legal succession

- 1) The Managing Authority is entitled at any time to assign its rights under this contract. In case of assignment the Managing Authority will inform the Lead Partner without delay.
- 2) The Lead Partner is allowed to assign its duties and rights under this contract only after prior written consent of the Managing Authority and the Monitoring Committee.
- 3) In cases of legal succession, e.g. where the Lead Partner or a Project Partner changes its legal form, the Lead Partner or Project Partner is obliged to transfer

all duties under this contract to the legal successor. The Lead Partner shall notify the Managing Authority about any change beforehand in writing.

Article 11 - Force majeure

- 1) According to the present contract, the "force majeure" represents any unpredictable and insurmountable event external to the parties, occurred after the signing of the present contract and that prevents the total or the partial execution of the contract.
- 2) There are specific cases of "force majeure": wars, natural calamities, general strikes, insurrections, revolts, epidemics, earthquakes, floods and other similar events.
- 3) The "force majeure" exonerates the parties of the responsibility for not executing partially or totally the obligations stipulated in the present contract during the period they appear and only if the events were properly notified.
- 4) It is not considered to be "force majeure" an event similar to those presented above, that, without creating an impossibility of execution, makes the execution of the obligations very expensive for one of the parties.

Article 12 - Amendment of this contract

- 1) This contract shall only be amended by means of an official amendment to that effect signed by all parties involved.
- 2) Modifications to the project not affecting the approved subsidy (time schedule, activities) that have been approved by the Monitoring Committee can be carried out without amending this contract.
- 3) Modifications to the official programme documents this agreement refers to (e.g. Operational Programme, Programme manual, etc.), if approved by the Monitoring Committee and, when relevant, by the European Commission, automatically apply to this agreement without amending it.

Article 13 - Concluding provisions

- 1) All correspondence with the Managing Authority/URBACT Secretariat under this contract must be in English or in French and has to be sent to the following address:

URBACT Secretariat
National Agency for Territorial Cohesion
20 avenue de Ségur – TSA 10717 – 75334 PARIS CEDEX 07



- 2) If any provision in this contract should be wholly or partly ineffective, the parties to this contract undertake to replace the ineffective provision by an effective provision which comes as close as possible to the purpose of the ineffective provision.
- 3) Amendments and supplements to this contract - and any waiver of the requirement of the written form - must be in written form.
- 4) In the context of this contract, the parties undertake to comply with the regulations in force applicable to the processing of personal data and, in particular, Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016, which came into force on 25 May 2018.

The parties undertake to use the data collected solely for the purposes of executing the contract and to comply with and ensure compliance with the legislative and regulatory provisions relating to information technology, files and freedoms by the persons to whom the processing of participants' personal information will be entrusted.

- 5) The Managing Authority and the Lead Partner undertake to maintain the confidentiality of any document, information or other material directly related to the purpose of the contract, duly qualified as confidential and the disclosure of which could cause prejudice to the other party.

Confidentiality is applied without prejudice to the publication rules applicable to European publicity.

Article 14 - Intellectual property rights

The industrial and intellectual property rights of the project results, reports and other documents relating to the project are vested in the Lead Partner and its partners.

Without prejudice to the provisions of the previous paragraph, the Lead Partner grants the Managing Authority the right to use the results of the project freely and as it sees fit.

Article 15 - Conflicts of interest

The Lead Partner must take all necessary measures to avoid a situation where the impartial and objective performance of this contract is or appears to be compromised by a conflict of interest.

A conflict of interest arises when the impartial and objective performance of the transaction is compromised for family, emotional, political or national affinity, economic interest or any other reason.

If a conflict of interest arises during the performance of this contract, the Lead Partner must immediately take all necessary measures to resolve it and inform the Managing Authority.

The Managing Authority reserves the right to verify that the measures taken are appropriate and may require additional measures to be taken if necessary.

Article 16 - Duration of the contract

This contract will take effect from the date on which it is signed by the parties and retroactively to the project start date of 1 June 2023. It will normally expire, except in special cases, on the date of the last payment made by the MA to the project. Audit obligations remains in force for all LP and PPs even after the end of the subsidy contract.

The project must be completed within the period from June 1st of 2023 to 31st December 2025, in accordance with the timetable specified in the application form.

Article 17 – Applicable law - disputes

- 1) This contract is governed by French law.
- 2) Any dispute between the parties which could not be resolved amicably concerning their contractual relationship and, more specifically, the interpretation, performance and termination of this contract, shall be referred to the Tribunal Administratif de Paris which shall have exclusive jurisdiction.

Article 18 - Signatures

This Subsidy Contract is issued in three copies by the Managing Authority and shall be countersigned by the Lead Partner.

Date:

(Managing Authority)

.....

[Name and function of the representative of the Managing Authority]

PROGRAM URBACT IV 2021–2027

SMLOUVA O POSKYTNUTÍ DOTACE PRO SÍŤ AKČNÍHO PLÁNOVÁNÍ SCHOOLHOODS

MEZI

Národní agenturou pro územní soudržnost
20 avenue de Ségur, TSA 10717 – 75334 PARIS CEDEX 07

jednající jakožto Řídící orgán programu Evropské územní spolupráce URBACT IV (za pomoci Společného sekretariátu URBACT), dále v této smlouvě nazývanou „Řídící orgán“ nebo „Sekretariát URBACT“,

A

městem Rethymno
80, Kountourioti Avenue, 74132 Rethymno, Řecko

jednajícím jakožto Hlavní příjemce a dále v této smlouvě nazývaným jako „Vedoucí partner“

Vzhledem k francouzské legislativě (zákon č. 94-665 ze dne 4. srpna 1994) je tato smlouva dvojjazyčná (angličtina/francouzština). Smluvní strany budou moci použít kterýkoli z obou textů.

Preambule

27 členských států Evropské unie (EU), Norsko, Švýcarsko, Albánie, Černá Hora, Srbsko, Severní Makedonie a Bosna a Hercegovina svěřily francouzské Národní agentuře pro územní soudržnost, aby se zhostila úkolu jednat jako Řídící orgán Operačního programu URBACT IV.

URBACT je program evropské územní spolupráce pro evropská města vytvořený pro podporu výměny zkušeností a dobrých řešení v oblasti udržitelného městského rozvoje. Tento program byl potvrzen pro čtvrtou generaci.

Řídící orgán má za úkol uzavírat smlouvy s Vedoucími partnery jako konečnými příjemci v souladu s článkem 22 Nařízení (EU) č. 2021/1059.

Seznam zkratk použitých v českém překladu

Program – Operační program URBACT IV pro období 2021–2027

EFRR – Evropský fond regionálního rozvoje

EU – Evropská unie

NPP – Nástroj předvstupní pomoci

Z uvedeného důvodu tedy Řídící orgán uzavírá následující smlouvu:

SMLOUVA O POSKYTNUTÍ DOTACE

jménem partnerských států Operačního programu URBACT IV, a to na základě:

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012, spolu s příslušnými akty v přenesené pravomoci či prováděcími akty;
- Nařízení Evropských strukturálních a investičních fondů, aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů pro období 2021–2027, a to zejména:
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/1060 ze dne 24. června 2021 o společných ustanoveních pro Evropský fond pro regionální rozvoj, Evropský sociální fond plus, Fond soudržnosti, Fond pro spravedlivou transformaci a Evropský námořní, rybářský a akvakulturní fond a o finančních pravidlech pro tyto fondy a pro Azylový, migrační a integrační fond, Fond pro vnitřní bezpečnost a Nástroj pro finanční podporu správy hranic a vízové politiky a o zrušení Nařízení Rady (EU) č. 1303/2013 a všech jeho změn;
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/1058 ze dne 24. června 2021 o Evropském fondu pro regionální rozvoj a o Fondu soudržnosti a o zrušení Nařízení (EU) č. 1301/2013 a všech jeho změn;
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/1059 ze dne 24. června 2021 o zvláštních ustanoveních týkajících se cíle Evropská územní spolupráce (Interreg) podporovaného z Evropského fondu pro regionální rozvoj a nástrojů financování vnější činnosti a o zrušení Nařízení (EU) č. 1299/2013 a všech jeho změn;
- Nařízení (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů, GDPR);
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/1529 ze dne 15. září 2021, kterým se zřizuje Nástroj předvstupní pomoci (NPP III), dále jen „nařízení o NPP III“;

- článků č. 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie;
- Nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis, Nařízení (EU) č. 2021/1237 ze dne 23. července 2021 o změně nařízení (EU) č. 651/2014, kterým se v souladu s články 107 a 108 Smlouvy prohlašují určité kategorie podpory za slučitelné s vnitřním trhem; aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů, jakož i všech platných rozhodnutí v oblasti státní podpory;
- všech ostatních právních předpisů EU a základních zásad platných pro Vedoucího partnera a Projektové partnery, včetně právních předpisů týkajících hospodářské soutěže a vstupu na trhy, ochrany životního prostředí a rovných příležitostí pro muže a ženy;
- dohod o financování uzavřených v rámci fondů NPP;
- Operačního programu evropské územní spolupráce URBACT IV (CCI č. 2021TC16FFIR001), schváleného Prováděcím rozhodnutím Evropské komise dne 19. září 2022 [č. j.: C(2022) 6771];
- dohod členských a partnerských států mezi členskými/partnerskými státy a Řídicím orgánem (Národní agentura pro územní soudržnost) o realizaci Operačního programu URBACT IV;
- konkrétních pokynů pro daný program, včetně pokynů stanovených v Programovém manuálu URBACT IV, který byl poprvé schválen Monitorovacím výborem dne 29. listopadu 2022 a později aktualizován, přičemž platí poslední aktualizovaná verze;
- národními právními předpisy platnými pro Vedoucího partnera a Projektové partnery a jejich aktivity;
- údajů o projektu, které zahrnují mimo jiné nejnovější projektovou dokumentaci, jako je formulář žádosti a všechny projektové informace dostupné v elektronickém systému;

V případě změny výše uvedených právních předpisů a dokumentů i jakýchkoli dalších dokumentů či údajů relevantních pro smluvní partnerství platí nejnovější verze.

které Vedoucí partner tímto uznává.

Článek 1 – Předmět smlouvy

Článek 2 – Předmět použití, způsobilost výdajů, přerozdělení a přeprogramování

Článek 3 – Žádost o platbu

Článek 4 – Projektové partnerství

Článek 5 – Zastupování partnerů, odpovědnost

Článek 6 – Povinnosti Vedoucího partnera

Článek 7 – Komunikace a propagace

Článek 8 – Právo odstoupit od smlouvy

Článek 9 – Kontroly, audity a hodnocení projektu

Článek 10 – Postoupení, právní nástupnictví

Článek 11 – Vyšší moc

Článek 12 – Změna této smlouvy

Článek 13 – Závěrečná ustanovení

Článek 14 – Práva duševního vlastnictví

Článek 15 – Střet zájmů

Článek 16 – Trvání smlouvy

Článek 17 – Rozhodné právo – řešení sporů

Článek 18 – Podpisy

Článek 1 – Udělení dotace

- 1) Účelem této smlouvy je udělení dotace Vedoucímu partnerovi pro projekt SCHOOLHOODS (č. j. Synergie-CTE 20327). V souladu s rozhodnutím Monitorovacího výboru URBACT ze dne 31. května 2023 a změnami uvedenými v článku 2.5 této smlouvy je předběžná maximální výše dotace stanovena takto:

EFRR	NPP	ŠVÝCARSKO/ NORSKO	Veřejné spolufinancování	CELKOVÉ NÁKLADY
577 027,50 €	0 €	0 €	196 322,50 €	773 350,00 €

Projekt je součástí Operačního programu URBACT IV.

- 2) V souladu s článkem 108 Nařízení (EU) č. 1060/2021 a příslušnými programovými dokumenty Operačního programu URBACT IV budou partneři financováni z EFRR následujícím způsobem:
- partneři z „rozvinutějších“ regionů budou spolufinancováni z EFRR až do výše 65 %;
 - partneři z „přechodných“ regionů budou spolufinancováni z EFRR až do výše 70 %;
 - partneři z „méně rozvinutých“ regionů budou spolufinancováni z EFRR až do výše 80 %.
- 3) Partneři ze Švýcarska a Norska budou financováni následujícím způsobem:
- partneři z Norska budou spolufinancováni až do výše 50 % z norských národních fondů;
 - partneři ze Švýcarska budou spolufinancováni až do výše 50 % ze švýcarských národních fondů.
- 4) Partneři ze zemí NPP jsou spolufinancováni z fondů NPP až do výše 95 %.
- 5) Vyplacení dotace podléhá podmínce, že Evropská komise, a pokud se projektu účastní norští, případně švýcarští partneři, pak i Norsko, případně Švýcarsko, dají k dispozici finanční prostředky v tom rozsahu, jaký je popsán výše.
- 6) Pokud Evropská komise, a případně Norsko a případně Švýcarsko, nedají uvedené finanční prostředky k dispozici, bude Řídicí orgán oprávněn k pozastavení plateb na tak dlouho, jak to bude nutné, případně, jako nejzazší řešení, k odstoupení od této smlouvy, přičemž budou vyloučeny jakékoli nároky ze strany Vedoucího partnera vůči Řídicímu orgánu, a to z jakéhokoli důvodu.
- 7) Vyplacení dotace podléhá podmínce, že tato smlouva o poskytnutí dotace je podepsána všemi stranami této smlouvy.
- 8) Vyplacení dotace bude provedeno za podmínky, že byl proveden vnitrostátní kontrolní postup první úrovně.

Článek 2 – Předmět použití, způsobilost výdajů, přerozdělení a přeprogramování

- 1) Tato dotace je poskytována výhradně Vedoucímu partnerovi za účelem realizace příslušného projektu, jak je tento popsán v nejnovější verzi Formuláře žádosti schválené Monitorovacím výborem. Rozhodnutí o schválení, včetně jeho příloh, tvoří nedílnou součást této smlouvy o poskytnutí dotace.
- 2) Náklady na projekt, které jsou způsobilé pro dotaci, jsou tvořeny výhradně způsobilými projektovými náklady uvedenými ve Formuláři žádosti schválené Monitorovacím výborem. Způsobilost projektových nákladů pro spolufinancování z EFRR a NPP je upravena příslušnými nařízeními EU, národními právními předpisy a pravidly stanovenými v nejnovější verzi Programového manuálu

Smlouva o poskytnutí dotace URBACT IV – SÍŤ AKČNÍHO PLÁNOVÁNÍ SCHOOLHOODS

URBACT IV. V případě rozporů mezi výše uvedenými předpisy platí vždy to pravidlo, které je přísnější.

3) Aby byly náklady považovány za způsobilé, je nutno aby:

- byly přímo spojeny s pracovním plánem uvedeným ve Formuláři žádosti schválené Monitorovacím výborem;
- byly nezbytné pro realizaci projektu, na který se vztahuje tato smlouva o poskytnutí dotace;
- byly rozumné a v souladu se zásadami řádného finančního hospodaření, zejména pokud jde poměr hodnoty k ceně a efektivitu vynaložených nákladů;
- byly vynaloženy, certifikovány a deklarovány ze strany partnerů během období způsobilosti projektu;
- byly skutečně vynaloženy, byly zaznamenány u příjemců v jejich účetních záznamech nebo daňových dokladech a byly identifikovatelné a kontrolovatelné.

Výdaje jsou způsobilé, pokud vznikly příjemci, byly uhrazeny a vyplaceny od 1. června 2023 nejpozději do 31. března 2026.

4) Aktivity projektu jsou způsobilé, pokud jsou prováděny mezi datem zahájení projektu a datem ukončení projektu, jak jsou uvedeny ve Formuláři žádosti. Navíc k tomuto projektovému období jsou způsobilé také aktivity spojené s publicitou projektu, jakož i finančním a administrativním uzavřením projektu. Příslušné výdaje na projektovou činnost jsou způsobilé, jsou-li hrazeny a certifikovány (ze strany kontrolního orgánu prvního stupně) od data zahájení projektu do 3 měsíců po datu ukončení projektu, jak jsou uvedeny ve Formuláři žádosti.

5) Během implementace sítě je povoleno přerozdělení prostředků mezi jednotlivými rozpočtovými kategoriemi a partnery až do výše 20 % částek uvedených ve schváleném Formuláři žádosti. V tomto případě je Vedoucí partner povinen informovat Sekretariát URBACT o přerozdělení prostředků prostřednictvím pravidelného podávání zpráv, a to podrobným a odůvodněným způsobem (důvody přerozdělování prostředků, kategorie, řádky rozpočtu a partneři, jichž se přerozdělování týká). Vedoucí partner je rovněž povinen poskytnout aktualizované podpůrné dokumenty.

Vedoucí partner může také požádat o významnější změny v rozpočtu (přesahující 20% pravidlo flexibility); tyto významné změny zahrnují také změny partnerství, činností a výstupů v průběhu implementace sítě. Významnější změny vyžadují oficiální schválení ze strany Monitorovacího výboru ještě předtím, než vstoupí v platnost. Pokud je to relevantní, může k tomu být nutná také změna této Smlouvy o poskytnutí dotace.

Článek 3 – Žádost o platbu

1) Vedoucí partner může požadovat platby pouze na základě poskytnutí důkazu o postupu projektu, jak je popsán ve schváleném Formuláři žádosti. Proto je Vedoucí partner povinen předložit příslušné dokumenty hlášení Řídicímu orgánu / Sekretariátu URBACT, a to podle postupů a časového harmonogramu uvedeného v Programovém manuálu. Řídicí orgán / Sekretariát URBACT poskytne šablony v systému monitorování SYNERGIE-CTE. Dokumenty musí být vyplněny za použití formátu poskytnutého v systému SYNERGIE-CTE. Jakýkoli jiný formát nebude ze strany Řídicího orgánu / Sekretariátu URBACT považován za přijatelný.

2) V rámci žádosti o platby musí být předloženy následující povinné doklady:

- dokument žádosti o platbu podepsaný, datovaný a orazítkovaný Vedoucím partnerem s podpisovou stranou nahranou ve formátu PDF do systému SYNERGIE CTE;
- certifikáty výdajů a související kontrolní seznam certifikovaných výdajů poskytnutý a podepsaný kontrolory první úrovně s podpisovou stranou nahranou ve formátu PDF do systému SYNERGIE CTE;

- Zpráva o postupu, podepsaná a orazítkovaná Vedoucím partnerem s podpisovou stranou nahranou ve formátu PDF do systému SYNERGIE CTE. Zpráva o postupu se skládá z následujících částí:
 - zpráva o činnosti: činnosti realizované v příslušném roce, zapojení partnerů, problémy, řešení, výsledky a zpoždění. Tato část musí být v souladu s činnostmi, cíli, výstupy a časovým harmonogramem popsáním ve formuláři žádosti. Musí být podáno vysvětlení ohledně veškerých odchylek od pracovního plánu.
 - finanční zpráva: výdaje, jež byly vynaloženy v průběhu příslušného pololetí, v členění podle jednotlivých rozpočtových položek a podle partnerů projektu. Finanční část zahrnuje také kumulativní částky výdajů vykázaných v rámci předcházející Zprávy o postupu a částky zbývajících rozpočtu.

Spolu se závaznými výkazními dokumenty uvedenými výše jsou Vedoucí partneři rovněž žádáni, aby poskytli výstupy uvedené jako vykonané během příslušného vykazovacího období.

- 3) Vedoucí partner je povinen oficiálně podat zprávu o činnosti projektu, a to jedenkrát ročně. Pro podávání zprávy o projektu jsou stanovena tři období:
 - ve lhůtě do 31. března 2024 pro vykazované období červen–prosinec 2023;
 - ve lhůtě do 31. března 2025 pro vykazované období leden–prosinec 2024;
 - ve lhůtě do 31. března 2026 pro vykazované období leden–prosinec 2025.
- 4) Vedoucí partner je odpovědný za to, aby výdaje vykázané ze strany jednotlivých partnerů byly doloženy certifikátem a výkazem výdajů. Vedoucí partner je rovněž zodpovědný za ověření a zajištění, aby byly všechny certifikáty a výkazy výdajů obdrženy od jednotlivých partnerů podepsány ze strany příslušného kontrolního orgánu prvního stupně určeného vnitrostátními orgány partnerů.
- 5) Zpráva o postupu by měla podat důkazy o realizaci pracovního programu, jak je naplánována ve schváleném Formuláři žádosti. Zpráva o postupu bude indikátorovým nástrojem, který umožní Řídicímu orgánu / Sekretariátu URBACT zkontrolovat, zda jsou deklarované činnosti a výdaje v souladu se schváleným pracovním programem a rozpočtem uvedenými ve Formuláři žádosti. Pokud tomu tak nebude, má Řídicí orgán / Sekretariát URBACT právo zprávu o postupu odmítnout a následně dočasně pozastavit výplatu prostředků z EFRR, případně NPP, případně norských či švýcarských fondů, a to až do okamžiku, kdy Vedoucí partner doloží realizaci pracovního programu definovaného ve Formuláři žádosti.
- 6) Každé průběžně vykazované období bude zpracováno Sekretariátem URBACT a prostředky budou vyplaceny na základě certifikovaných nákladů jednotlivých partnerů projektu. Řídicí orgán / Sekretariát URBACT je oprávněn zadržet všechny platby z EFRR nebo NPP až do té doby, dokud nebudou objasněny veškeré nejasnosti týkající se realizace, řízení a podávání zpráv a je rovněž oprávněn odečíst veškeré nezpůsobilé náklady zjištěné v průběhu certifikačního procesu a v důsledku toho úměrně snížit výplatu prostředků z EFRR, případně NPP, případně norských/švýcarských fondů, splatných vůči projektu.

Po provedení výplaty prostředků splatných vůči projektu bude Vedoucí partner odpovědný za převedení správné částky z EFRR nebo NPP jednotlivým partnerům projektu. Platby partnerům projektu (částky a data) se zapisují do systému SYNERGIE CTE a následně tam pak jednotliví partneři zapíší datum, kdy obdrželi platbu z EFRR na svůj bankovní účet.

Vedoucí partner ve smíšeném systému řízení poskytne přehled finančních příspěvků, v němž budou uvedeny skutečně certifikované výdaje za každého partnera s přihlédnutím ke sdíleným nákladům na projekt a veškerým převodům peněžní hotovosti za projekty ve „smíšeném“ nebo „centralizovaném“ řízení.

Na základě těchto informací vypočítá Sekretariát URBACT výši financování z EFRR splatného vůči projektu. Konečná platba bude vypočtena na základě informací poskytnutých Vedoucím partnerem.

Pokud jde o tuto konečnou platbu, odpovídá Vedoucí partner za převod správného objemu financování z EFRR jednotlivým partnerům projektu. Řídicí orgán může zadržet část ve výši maximálně 10 % konečné platby; tato část pak bude vyplacena po provedení závěrečného auditu projektu.

- 7) Aby byly dodrženy rozpočtové závazky v rámci Operačního programu URBACT IV a v souladu s příslušným nařízením EU je Vedoucí partner povinen požádat o platby v souladu s časovým rámcem rozpočtu na příslušný rok, jak je uveden v projektovém Formuláři žádosti.

Nedodržení ročních cílů tak, jak byly schváleny ve Formuláři žádosti, jakož i nedostatečné čerpání obecně, může mít za následek snížení grantu z EFRR na projekt, pokud nedojde k čerpání v rámci programu v důsledku špatného provádění projektu.

- 8) Řídicí orgán zajišťuje, aby Vedoucí partner obdržel platby z EFRR, NPP či národní příspěvky co nejrychleji. V případech zjištění systémových chyb má Řídicí orgán právo Vedoucímu partnerovi dočasně zadržet platby. Pozastavení plateb musí být zrušeno, jakmile Řídicí orgán dostane dostatečné důkazy o řešení zjištěných systémových chyb.
- 9) Finanční prostředky budou vypláceny pouze v eurech (EUR; €) a bez prodloužení převedeny na účet určený Vedoucí partnerem. Veškerá kurzová rizika bude nést výhradně Vedoucí partner. Všechny změny údajů o bankovním účtu je Vedoucí partner povinen sdělit Řídicímu orgánu / Sekretariátu URBACT prostřednictvím zprávy o postupu, aby se zabránilo zpožděním při procesu výplaty finančních prostředků. Veškeré poplatky vynaložené v důsledku neoznámených změn bude nést Vedoucí partner.

Článek 4 – Projektové partnerství

- 1) Partneri jsou uvedeni v nejnovější schválené verzi Formuláře žádosti. Pouze výdaje vynaložené a hrazené organizacemi, které jsou uvedeny v nejnovější schválené verzi Formuláře žádosti a ve Společné úmluvě, jsou způsobilé pro financování z prostředků EFRR, NPP a norských či švýcarských fondů.
- 2) Partnerství se řídí dohodou (Joint Convention – Společná úmluva) podepsanou ze strany všech partnerů.
- 3) Projektoví partneři mohou z projektu odstoupit předložením „oznámení o odstoupení“ s uvedením data odstoupení od smlouvy. V případě, že se partneři projektu pravidelně neúčastní realizace projektu (například neúčastní se nadnárodních jednání nebo nereaguje na požadavky Vedoucího partnera), může Vedoucí partner takového partnera z projektu vyloučit. Tyto kroky by měly být projednány s dalšími projektovými partnery a měly by být prováděny včasným způsobem.

Nejprve by měl Vedoucí partner zaslat oficiální vytýkácí dopis příslušnému projektovému partnerovi, v němž mu nabídne období alespoň dvou měsíců na to, aby se mohl k věci vyjádřit. Po tomto vytýkáčím dopise může Vedoucí partner informovat příslušného projektového partnera oficiálním dopisem o svém rozhodnutí vyloučit daného projektového partnera z projektu.

V tomto případě Vedoucí partner uvede datum odstoupení od smlouvy a partner projektu předloží k tomuto datu konečný certifikát o výdajích vzniklých do tohoto data, jejichž výše by za normálních okolností neměla překročit poměrný výpočet založený na době, kdy byl tento partner do projektu zapojen.

Vedoucí partner se se zbývajícými partnery dohodne na využití takto uvolněných zdrojů. Změny musí být schváleny postupem přeprogramování popsaným v Programovém manuálu.

Článek 5 – Zastupování partnerů, odpovědnost

- 1) Vedoucí partner má následující povinnosti:
 - a) odpovídá za zajištění realizace celého projektu;
 - b) odpovídá za převod finančních prostředků z EFRR, případně NPP, jednotlivým účastníkům projektu co nejdříve poté, kdy obdrží příslušné platby od Řídicího orgánu.
- 2) Vedoucí partner nese výhradní celkovou finanční a právní odpovědnost za projekt a za Projektové partnery.
- 3) Vedoucí partner zaručuje, že je oprávněn zastupovat všechny partnery zúčastněné na projektu, přičemž nese výhradní odpovědnost za podávání jakož i přijímání všech informací relevantních pro řízení projektu mezi Vedoucím partnerem a Projektovými partnery, a že je přímo zodpovědný za přeposílání všech relevantních informací a pokynů sdělených ze strany Řídicího orgánu / Sekretariátu URBACT jednotlivým Partnerům.

Vedoucí partner dále zaručuje, že stanoví se všemi partnery rozdělení vzájemné odpovědnosti ve formě Společné úmluvy obsahující přinejmenším následující položky: 1) úloha a povinnosti jednotlivých partnerů v partnerství v rámci realizace projektu (včetně popisu činností každého projektového partnera podle vykazovaných období, jak je uvedeno ve schváleném Formuláři žádosti, 2) rozpočtové zásady, 3) zásady finančního hospodaření týkající se účetnictví, podávání zpráv, finanční kontroly, 4) přijímání plateb finančních prostředků z EFRR nebo NPP, 5) rozdělování financování z EFRR nebo NPP mezi partnery projektu (tabulky rozpočtů jednotlivých partnerů v příloze) podle schváleného Formuláře žádosti, 6) vyrovnaná míra výdajů v souladu s celkovým příspěvkem z EFRR, 7) odpovědnost v případě selhání v plnění úkolů projektu a čerpání projektových výdajů, a to včetně opatření na změny pracovního plánu, 8) finanční odpovědnost partnerů a opatření pro zpětné inkaso finančních prostředků v případě částek nesprávně vykázaných a obdržených některým z partnerů, 9) požadavky na informace a publicitu, 10) řešení konfliktů v rámci partnerství, 11) úprava vlastnických práv k výsledkům mezi partnery a v souvislosti s podmínkami Smlouvy o poskytnutí dotace.

Tento seznam není vyčerpávající a Vedoucím partner i jednotliví Projektoví partneři mohou přidávat další položky podle specifických potřeb projektu.

- 4) Vedoucí partner odpovídá Řídicímu orgánu za to, že zajistí, aby jeho partneři plnili své povinnosti vyplývající z této smlouvy. Vedoucí partner je také odpovědný vůči Řídicímu orgánu za porušení povinností vyplývajících z této smlouvy ze strany jednotlivých partnerů stejným způsobem, jako je odpovědný za své vlastní jednání.
- 5) Pokud Řídicí orgán požaduje vrácení dotačních prostředků v souladu s touto smlouvou (článek 9), má Vedoucí partner odpovědnost vůči Řídicímu orgánu ve výši celkové částky dotace.

Článek 6 – Povinnosti Vedoucího partnera

Vedoucí partner představuje klíčový prvek při řízení projektů URBACT IV. Nese celkovou finanční a právní odpovědnost vůči Řídicímu orgánu a jeho úloha je proto pro úspěch projektu rozhodující. Vedoucí partner rovněž zajišťuje administrativní propojení mezi projektem a programem.

- 1) V rámci obecného řízení a realizace projektu má Vedoucí partner následující povinnosti:
 - a. podepisovat všechny potřebné smluvní dokumenty s partnery a s Řídicím orgánem týkající se projektu;
 - b. zajistit realizaci Projektu, a to včetně realizace pracovních balíčků a vytváření výsledků v souladu s tím, jak jsou popsány v nejnovější verzi Formuláře žádosti schválené Monitorovacím výborem;

- c. zajistit, aby byly k dispozici odpovídající lidské zdroje pro zajištění řádného řízení projektu v souladu s pokyny stanovenými na úrovni programu (vhodně kvalifikovaní pracovníci pokrývající různé úkoly, které má Vedoucí partner plnit);
- d. nést odpovědnost za rozdělení úkolů mezi partnery účastnící se projektu;
- e. zajistit efektivní vnitřní řídicí a kontrolní systém;
- f. zajistit, aby byly úkoly ze strany partnerů plněny v souladu s Formulářem žádosti, Společnou úmluvou a touto Smlouvou o poskytnutí dotace;
- g. žádat o platby a přijímat je v souladu s postupy uvedenými v Programovém manuálu;
- h. realizovat převody plateb financování programu ve prospěch jednotlivých partnerů, a to v souladu s částkami ve výši vykazované ve zprávě o postupu a certifikované ze strany Řídicího orgánu;
- i. při nesprávném nebo neoprávněném vyplacení finančních prostředků v rámci projektu uhradit tuto částku zpět Řídicímu orgánu / Sekretariátu a inkasovat ji od příslušného partnera v souladu s postupy stanovenými v Operačním programu URBACT IV;
- j. neprodleně informovat Sekretariát URBACT v případě, že dojde ke snížení nákladů na projekt, že dojde ke změně účastnících se partnerů, změně v cílech projektu, v pracovním programu nebo v rozpočtovém plánu, z něhož tato smlouva vychází, nebo že nebudou plněny podmínky vyplácení či vzniknou okolnosti, které opravňují Řídicí orgán snížit dotaci nebo požadovat její vrácení, a to buď zcela, nebo zčásti,
- k. vyžadovat souhlas od Monitorovacího výboru v případě, že dojde k změnám ve složení partnerů, činnostech uvedených v pracovním programu uvedeném v nejnovější schválené verzi Formuláře žádosti, rozpočtu projektu (nad rámec uvedeného pravidla flexibility) či v případě jakýchkoli jiných významných změn. O schválení ze strany Monitorovacího výboru žádá Řídicí orgán, kterému musí být poskytnut ze strany Vedoucího partnera projektu přeprogramovaný Formulář žádosti;
- l. účastnit se nejrůznějších činností na úrovni programu, jako např. školení, konference a akce na úrovni programu, jakož i činností v rámci projektových klastrů;
- m. zajistit, aby všichni Projektoví partneři zřídili místní skupiny URBACT a aby tyto skupiny fungovaly v souladu s pracovními činnostmi projektu;
- n. průběžně pro účely auditu uchovávat všechny soubory, dokumenty a data o projektu na obvyklém médiu pro ukládání dat, a to bezpečným a řádným způsobem. Tyto dokumenty musí být uchovávány po dobu pěti let od 31. prosince roku, ve kterém Řídicí orgán provede poslední platbu. Případné delší zákonné lhůty pro archivaci stanovené vnitrostátními právními předpisy tímto zůstávají nedotčeny;
- o. dodržovat předpisy uvedené v preambuli této smlouvy, jakož i příslušné vnitrostátní právní předpisy;
- p. vést buď samostatný účetní systém, nebo příslušný účetní kód pro všechny transakce související s danou operací v souladu s platnými předpisy.

2) Pokud se týká činností v rámci komunikace, povinnosti Vedoucího partnera jsou následující:

- a. určit komunikačního úředníka pro síť;
- b. zajistit poskytování a šíření výsledků a poznatků projektu v rámci místních samosprávných orgánů příslušnému Národnímu kontaktnímu místu programu URBACT, médiím, příslušným místním aktérům, jakož i širšímu okruhu tvůrců a realizátorů v oblasti evropské městské politiky;

Smlouva o poskytnutí dotace URBACT IV – SÍŤ AKČNÍHO PLÁNOVÁNÍ *SCHOOLHOODS*

- c. využívat webové stránky URBACT jako hlavní internetový nástroj pro komunikaci o projektu a pravidelně aktualizovat část věnovanou tomuto projektu (nejlépe jednou za měsíc). Důrazně se doporučuje nevytvářet sekundární webové stránky či blog. Pokud se Vedoucí partner rozhodne pro vytvoření nové platformy, aby vytvořil funkce, které nejsou k dispozici na webových stránkách urbact.eu, musí platforma respektovat všechny pokyny EU ohledně informací. Sekretariát URBACT musí být informován před vytvořením jakéhokoli webu (communication@urbact.eu);
 - d. zorganizovat zahajovací akci projektu s účastí všech partnerů;
 - e. zorganizovat jednu či více místních závěrečných komunikačních akcí k šíření výsledků a výstupů projektu široké veřejnosti. Doporučuje se zorganizovat závěrečnou akci na projektové úrovni s účastí všech partnerů. Pokud chtějí, mohou Projektoví partneři na konci projektu zorganizovat místní diseminační akce, aby zajistili šíření výsledků a výstupů projektu širší veřejnosti;
 - f. respektovat pokyny Evropské komise ohledně informování a komunikace a zejména zajistit, aby ve veřejných prohlášeních bylo poukazováno na to, že Projekt byl realizován díky finanční pomoci z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj nebo Nástroje předvstupní pomoci a programu URBACT IV, a aby byla ve všech publikacích uvedena příslušná loga při respektování vizuální identity URBACT IV.
- 3) Pokud jde o podávání zpráv o projektu, povinnosti Vedoucího partnera jsou následující:
- a. odevzdávat jménem projektu v příslušných lhůtách zprávy o postupu projektu (zprávy o činnosti a finanční zprávy) a veškerou ostatní požadovanou dokumentaci Řídicímu orgánu / Sekretariátu URBACT;
 - b. informovat Řídicí orgán / Sekretariát URBACT prostřednictvím ročních postupových zpráv o změnách kontaktních údajů, bankovních údajů, o restrukturalizaci aktivit a o rozpočtových odchylkách, jak je uvedeno v článku 2 této smlouvy;
 - c. zajistit, aby partneři vykazovali výdaje, které byly zkontrolovány a potvrzeny v souladu s kontrolními požadavky jejich členských států.
- 4) Pokud jde o uzavření projektu, Vedoucí partner je povinen poskytnout ve stanovených lhůtách následující dokumenty:
- a. podepsanou a datovanou žádost o konečnou platbu v rámci projektu;
 - b. podepsané a datované závěrečné certifikáty a výkazy výdajů Vedoucího partnera a jednotlivých partnerů projektu;
 - c. závěrečnou zprávu za všechny partnery;
 - d. přehled finančních příspěvků (přehled rozdělení sdílených nákladů u smíšeného systému řízení) podepsaný Vedoucím partnerem a kontrolorem první úrovně Vedoucího partnera;
 - e. konečné výstupy projektu, jak jsou definovány ve Formuláři žádosti, musí být nahrány na příslušné stránky projektu na webových stránkách URBACT. Pro účely šíření může být vyžádána papírová verze. Všechny výstupy musí být dodány v elektronickém formátu.
- 5) Všechny tyto dokumenty se předkládají Řídicímu orgánu / Sekretariátu URBACT nejpozději do 3 měsíců po oficiálním ukončení projektu (datum uvedené ve Formuláři žádosti). Řídicí orgán může použít kratší lhůty pro ukončení projektu, je-li to nutné pro dodržení termínů programu. Vedoucí partneři, pokud to bude nezbytné, budou informováni s dostatečným časovým předstihem.
- 6) Kromě těchto povinností má Vedoucí partner možnost předložit návrh na přeprogramování projektu, a to obvykle pouze jednou v průběhu doby trvání projektu. Lhůta pro předložení návrhů na

přeprogramování bude stanovena Řídicím orgánem / Sekretariátem URBACT podle toho, co určují postupy definované v Programovém manuálu.

Řídicí orgán / Sekretariát URBACT předloží tyto návrhy na přeprogramování projektu Monitorovacímu výboru ke schválení. Řídicí orgán / Sekretariát URBACT informuje příslušného Vedoucího partnera ohledně rozhodnutí Monitorovacího výboru a v případě potřeby provede změnu této smlouvy o poskytnutí dotace.

- 7) Pro Vedoucí partnery se sídlem v zemích, které poskytují národní spolufinancování, je důležité předem dohodnout požadavky na uplatnění tohoto příspěvku s příslušným členským státem či partnerským státem. Projekty provozující smíšený systém řízení by si měly rovněž odsouhlasit s příslušným členským státem či partnerským státem, jak budou spravovány sdílené náklady.
- 8) Vedoucí partner se zavazuje respektovat evropské politiky (které jsou vůči němu vymahatelné) a zajistit, aby je respektovali i všichni jeho partneři. Zejména jde o:
 - odvětvová pravidla: pravidla hospodářské soutěže, státní podpory, životního prostředí a zadávání veřejných zakázek;
 - horizontální zásady: zásady rovnosti žen a mužů, nediskriminace a udržitelného rozvoje.

Článek 7 – Komunikace a propagace

- 1) Nebude-li Řídicí orgán požadovat jinak, informační a propagační opatření zaměřená na příjemce, potenciální příjemce a veřejnost musí uvádět, že tato operace získala dotaci z prostředků programu v souladu s požadavky stanovenými v Programovém manuálu a za dodržování požadavků stanovených regulačním právním rámcem. Vedoucí partner se zavazuje dodržovat závazky týkající se reklamy, komunikace a vizuální identity a zajistit, aby je dodržovali i partneři.
- 2) Navíc také ve veškerých veřejných materiálech používaných k propagaci nebo šíření projektové činnosti, ať už tištěných nebo elektronicky dostupných, je povinnost používat logo programu URBACT IV a slogan a vlajku EU spolu s odkazem na Evropský fond pro regionální rozvoj, případně Nástroj předvstupní pomoci, v souladu s požadavky stanovenými v Programovém manuálu.
- 3) Veškerá oznámení nebo zveřejnění projektu v jakékoli formě a prostřednictvím jakéhokoli média, a to včetně internetu, musí specifikovat, že odráží názory autorů a že Řídicí orgán neodpovídá za jakékoli použití informací obsažených v těchto materiálech.
- 4) Řídicí orgán / Sekretariát URBACT bude oprávněn publikovat v jakékoli formě a na jakémkoli médiu, včetně internetu, následující informace:
 - jméno Vedoucího partnera a jeho partnerů,
 - účel dotace,
 - přidělenou částku a podíl celkových nákladů projektu, kterou pokrývá,
 - geografické umístění projektu,
 - zprávy o postupu, včetně závěrečné zprávy a všech konečných výstupů,
 - zda a jak byla projektu již dříve zajištěna publicita.
- 5) Vedoucí partner se zavazuje zaslat Sekretariátu URBACT alespoň jednu kopii veškerých propagačních a informačních materiálů. Projekt dále uděluje oprávnění pro Sekretariát URBACT, Řídicí orgán a Evropskou komisi, aby využily tento materiál k tomu, aby ukázaly, jak je tato dotace využívána.
- 6) Veškeré informace, vystoupení v médiích nebo jiná propagace projektu musí být komunikovány Sekretariátu URBACT za účelem případné aktualizace webových stránek nebo prezentace na nich.

- 7) Vedoucí partner zajišťuje, aby byly výsledky projektu, zejména pak veškeré studie nebo analýzy vytvořené během realizace projektu, dány k dispozici veřejnosti, aby byla zajištěna široká publicita výsledků projektu.
- 8) Vedoucí partner zajistí, aby byl pozván alespoň jeden člen Sekretariátu URBACT, aby představil program během úvodního setkání projektu (Kick Off Meeting) a během závěrečné konference nebo jiné závěrečné akce.
- 9) Vedoucí partner je povinen jmenovat stálý kontakt pro účely informování a publicity.
- 10) Komunikačním jazykem programu URBACT je angličtina. To platí jako obecné pravidlo pro všechny nástroje komunikace. Program URBACT nicméně hodlá zavést nové nástroje komunikace v rámci každého členského/partnerského v příslušných místních jazycích.

Článek 8 – Právo odstoupit od smlouvy

- 1) Kromě práva na odstoupení podle článku 1 a článku 11 této smlouvy, je Řídicí orgán oprávněn odstoupit od této smlouvy a případně požadovat vrácení finančních prostředků v plné výši nebo částečně, pokud:
 - a) Vedoucí partner získal dotaci prostřednictvím nepravdivých nebo neúplných prohlášení; nebo
 - b) projekt nebyl nebo nemůže být plně realizován dosažením plánovaných výstupů a výsledků nebo nebyl nebo nemůže být realizován v náležitém čase; nebo
 - c) Vedoucí partner tuto smlouvu o poskytnutí dotace nepodepsal, resp. nepředložil požadované zprávy nebo důkazy nebo neposkytnul nezbytné informace, a to za předpokladu, že Vedoucí partner obdržel písemnou upomínku se stanovením lhůty a výslovnou specifikací právních důsledků nedodržení požadavků, ale Vedoucí partner tuto lhůtu nedodržel; nebo
 - d) Vedoucí partner neprodleně neoznámil události, které způsobily zpoždění nebo znemožnění realizace financovaného projektu, nebo jakékoli jiné okolnosti vedoucí k jeho úpravě; nebo
 - e) podávání zpráv o projektu není prováděno ve stanoveném časovém harmonogramu, což znemožňuje zjistit, zda je projekt realizován podle plánu a dosahuje stanovených cílů, výsledků nebo výstupů; nebo
 - f) Vedoucí partner bránil nebo zabránil kontrolám a auditům; nebo
 - g) poskytnutá dotace byla částečně nebo zcela nesprávně použita pro účely jiné, než byly dohodnuty; nebo
 - h) na majetek Vedoucího partnera je vedeno insolvenční řízení, nebo je insolvenční řízení zamítnuto z důvodu nedostatku majetku pro inkaso nákladů, pokud se lze domnívat, že to brání nebo ohrožuje plnění cílů programu, nebo pokud Vedoucí partner ukončí svoji činnost; nebo
 - i) v souladu s ustanoveními článku 11 Vedoucí partner projekt zcela nebo zčásti prodá, pronajme nebo dá k dispozici třetí straně; nebo
 - j) nebylo možné ověřit správnost závěrečné zprávy o postupu, a tím i způsobilost projektu k financování z programu URBACT IV; nebo

- k) k) Vedoucí partner nesplnil jakékoli jiné podmínky nebo požadavky na pomoc stanovené v této smlouvě a ustanovení, na nichž je založena, zejména pokud tyto podmínky nebo požadavky mají zaručit úspěšnou realizaci cílů programu.
- 2) Pokud Řídicí orgán uplatní své právo na odstoupení od smlouvy, Vedoucí partner je povinen provést požadované navrácení finančních prostředků Řídicímu orgánu. Navrácení finančních prostředků je splatné do jednoho měsíce od data dopisu, kterým Řídicí orgán uplatňuje nárok na navrácení prostředků; datum splatnosti bude výslovně uvedeno v příkazu k inkasu.
 - 3) Pokud Řídicí orgán uplatní své právo na odstoupení od smlouvy, Vedoucí partner je oprávněn si započítat pouze svoje nesporné nároky vůči Řídicímu orgánu.
 - 4) Pokud Řídicí orgán uplatní své právo na odstoupení od smlouvy, bude částka, jež má být navržena, podléhat úroku, a to počínaje dnem vyplacení a konče dnem skutečného navrácení.
 - 5) Dojde-li k některé z okolností uvedených v článku 8 před vyplacením celé částky dotace Vedoucímu partnerovi, mohou být platby zastaveny a nevznikne žádný nárok na vyplacení zbývajících částky. Výše uvedená ustanovení nemají vliv na případné další právní nároky.

V důsledku tohoto odstoupení nelze požadovat žádné odškodnění.

Článek 9 – Kontroly, audity a hodnocení projektu

- 1) Veškeré náklady v každé žádosti o platbu projektu předložené Vedoucím partnerem Řídicímu orgánu / Sekretariátu URBACT musí být ověřeny orgány kontroly prvního stupně podle postupu popsaného v Programovém manuálu a v souladu s požadavky stanovenými platným právním rámcem.
- 2) Odpovědné auditní orgány programu URBACT IV, Evropské unie (zejména Evropského účetního dvora) a v rámci své působnosti také auditní orgány zúčastněných zemí zastoupených ve skupině auditorů nebo jiných vnitrostátních veřejných orgánů provádějících audit, jakož i Řídicí orgán / Sekretariát URBACT a Auditní orgán jsou oprávněny kontrolovat a auditovat řádné využívání prostředků ze strany Vedoucího partnera nebo partnerů projektu, případně zajistit, aby tyto kontroly a audity byly prováděny oprávněnými osobami. Vedoucí partner a jeho partneři se zavazují toto dodržovat.
- 3) Vedoucí partner, jakož i všichni Projektoví partneři připraví všechny dokumenty nezbytné pro výše uvedené kontroly a audity, poskytnou nezbytné informace a umožní přístup do svých provozních prostor.
- 4) Vedoucí partner a všichni jeho Projektoví partneři jsou vždy povinni průběžně pro účely kontroly a auditu uchovávat všechny soubory, dokumenty a data o projektu na obvyklém médiu pro ukládání dat, a to bezpečným a řádným způsobem nejméně po dobu 5 let od 31. prosince roku, kdy Řídicí orgán provede poslední platbu projektu. Toto období bude přerušeno buď v případě soudního řízení nebo na řádně odůvodněnou žádost ze strany Komise. Případné delší zákonné lhůty pro archivaci stanovené vnitrostátními právními předpisy tímto zůstávají nedotčeny. Vedoucí partner a Projektoví partneři jsou povinni uchovávat informace elektronicky a udržovat je jasně sledovatelné pro účely kontroly a auditu, jakož i uchovávat záznamy o fakturách a orgánech uchovávajících dokumentaci v rámci časových záznamů (audit trail).
- 5) Řídicí orgán má právo zadržet platby Vedoucímu partnerovi, dokud nebudou poskytnuty všechny požadované informace a dokumentace.
- 6) Vedoucí partner se zavazuje poskytovat nezávislým odborníkům nebo orgánům, které provádějí hodnocení programu, veškeré dokumenty nebo informace nezbytné pro součinnost při hodnocení.
- 7) Vedoucí partner je povinen garantovat, že jak Vedoucí partner, tak i všichni Projektoví partneři plní výše uvedené povinnosti.

Článek 10 – Postoupení, právní nástupnictví

- 1) Řídicí orgán je oprávněn kdykoli postoupit svá práva podle této smlouvy. V případě postoupení bude Řídicí orgán neprodleně informovat Vedoucího partnera.
- 2) Vedoucímu partnerovi je dovoleno postoupit své povinnosti a práva vyplývající z této smlouvy pouze po předchozím písemném souhlasu Řídicího orgánu a Monitorovacího výboru.
- 3) V případech právního nástupnictví, např. pokud Vedoucí partner nebo některý Projektový partner změní svou právní formu, je povinen Vedoucí partner nebo daný Projektový partner převést veškeré povinnosti z této smlouvy na právního nástupce. Vedoucí partner o každé takové změně předem písemně informuje Řídicí orgán.

Článek 11 – Vyšší moc

- 1) Pro účely této smlouvy se pojmem „vyšší moc“ rozumí jakákoli nepředvídatelná a nepřekonatelná událost mimo vliv smluvních stran, která nastala po podpisu této smlouvy a která brání jejímu plnění nebo splnění.
- 2) Konkrétními případy vyšší moci jsou: války, přírodní kalamity, generální stávky, povstání, vzpoury, epidemie, zemětřesení, povodně a jiné podobné události.
- 3) Vyšší moc smluvní strany zbavuje odpovědnosti za neplnění či nesplnění povinností stanovených v této smlouvě během doby trvání případu vyšší moci, pouze však v případě, že byl tento případ vyšší moci řádně oznámen.
- 4) Za vyšší moc se nepovažuje případ, který je podobný výše uvedeným případům vyšší moci, ale který plnění neznemožňuje, pouze jej pro některou ze smluvních stran značně prodražuje.

Článek 12 – Změna této smlouvy

- 1) Tuto smlouvu lze měnit pouze oficiálními dodatky podepsanými všemi smluvními stranami.
- 2) Úpravy projektu, které nemají vliv na schválenou dotaci (časový harmonogram, aktivity) a které schválil Monitorovací výbor, lze provádět bez změny této smlouvy.
- 3) Úpravy oficiálních programových dokumentů uvedených v této smlouvě (např. Operační program, Programový manuál atd.), pokud je schválí Monitorovací výbor, případně Evropská komise, se automaticky stávají součástí této smlouvy bez nutnosti jejich změn.

Článek 13 – Závěrečná ustanovení

- 1) Veškerá korespondence s Řídicím orgánem / Sekretariátem URBACT v rámci této smlouvy musí být vedena v angličtině nebo ve francouzštině a musí být zasílána na níže uvedenou adresu:

URBACT Secretariat
National Agency for Territorial Cohesion
20 avenue de Ségur – TSA 10717 – 75334 PARIS CEDEX 07

- 2) Pokud by se kterékoli ustanovení této smlouvy stalo zcela nebo zčásti neúčinným, smluvní strany této smlouvy se zavazují nahradit neúčinné ustanovení takovým účinným ustanovením, které je co nejbližší účelu tomu ustanovení, jež pozbylo účinnosti.
- 3) Změny a doplňky této smlouvy – a to i případné vzdání se nároku na písemnou formu – musí být učiněny v písemné formě.

- 4) V souvislosti s touto smlouvou se smluvní strany zavazují dodržovat platné předpisy vztahující se ke zpracování osobních údajů, zejména nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, které vstoupilo v platnost dne 25. května 2018.

Smluvní strany se zavazují používat shromážděné údaje výhradně pro účely plnění smlouvy a dodržovat a zajistit dodržování legislativních a regulačních ustanovení týkajících se informačních technologií, souborů a svobod osobami, kterým bude svěřeno zpracování osobních údajů účastníků.

- 5) Řídící orgán a Vedoucí partner se zavazují zachovávat mlčenlivost o všech dokumentech, informacích nebo jiných materiálech, které přímo souvisejí s účelem smlouvy, jsou řádně označeny za důvěrné a jejichž zveřejnění by mohlo způsobit újmu druhé straně.

Důvěrnost se uplatňuje, aniž by byla dotčena pravidla pro zveřejňování platná pro evropskou publicitu.

Článek 14 – Práva duševního vlastnictví

Práva duševního a průmyslového vlastnictví výsledků projektu, zpráv a dalších dokumentů vztahujících se k projektu náleží Vedoucímu partnerovi a jeho partnerům.

Aniž by byla dotčena ustanovení předchozího odstavce, Vedoucí partner uděluje Řídícímu orgánu právo volně a dle vlastního uvážení využívat výsledky projektu.

Článek 15 – Střet zájmů

Vedoucí partner musí přijmout veškerá nezbytná opatření, aby zabránil situaci, kdy by nestranné a objektivní plnění této smlouvy bylo nebo se zdálo být ohroženo střetem zájmů.

Střet zájmů nastává, pokud je nestranné a objektivní plnění transakce ohroženo z důvodu rodinné, citové, politické nebo národní spřízněnosti, ekonomického zájmu nebo z jakéhokoli jiného důvodu.

Pokud během plnění této smlouvy dojde ke střetu zájmů, musí Vedoucí partner neprodleně přijmout veškerá nezbytná opatření k jeho vyřešení a informovat Řídící orgán.

Řídící orgán si vyhrazuje právo ověřit, zda jsou přijatá opatření vhodná, a v případě potřeby může požadovat přijetí dalších opatření.

Článek 16 – Trvání smlouvy

Tato smlouva nabývá účinnosti od data podpisu smluvními stranami, a to zpětně k datu zahájení projektu 1. června 2023. Za normálních okolností, s výjimkou zvláštních případů, vyprší v den poslední platby projektu provedené Řídícím orgánem. Závazky týkající se auditu zůstávají pro Vedoucího partnera a všechny Projektové partnery v platnosti i po uplynutí platnosti smlouvy o dotaci.

Projekt musí být dokončen v období mezi 1. červnem 2023 a 31. prosincem 2025, v souladu s časovým harmonogramem uvedeným ve formuláři žádosti.

Článek 17 – Rozhodné právo – řešení sporů

- 1) Tato smlouva se řídí francouzským právem.
- 2) Jakýkoli spor mezi stranami týkající se smluvního partnerství, který nemohl být vyřešen smírně, a zejména spory týkající se výkladu smlouvy, jejího plnění a vypovězení této smlouvy, budou

předloženy k rozhodnutí pařížskému správnímu soudu (Tribunal Administratif de Paris), který má výlučnou jurisdikci.

Článek 18 – Podpisy

Tato Smlouva o poskytnutí dotace je sepsána ve třech vyhotoveních Řídicím orgánem a musí být podepsána ze strany Vedoucího partnera.

Datum:

Datum:

(Vedoucí partner)

(Řídicí orgán)

.....

.....

[Jméno a funkce voleného zástupce Vedoucího partnera]

[Jméno a funkce zástupce Řídicího orgánu]

Přehled partnerů

- město Rethymno, Řecko vedoucí město
- město Brašov, Rumunsko
- město Zadar, Chorvatsko
- město Skawina, Polsko
- město Guía de Isora, Španělsko
- město Turku, Finsko
- město Brno, Česká republika
- město Parma, Itálie

Magistrát města Brna

Odbor zahraničních vztahů

VÁŠ DOPIS Č. J.:

ZE DNE:

NAŠE Č. J.: MMB/0390706/2023

SPIS. ZN.:

Odbor implementace

evropských fondů

Ing. Ivan Hloušek

vedoucí odboru

VYŘIZUJE:

Pavčina Sukupová

TELEFON:

+420 542 172 086

zde

FAX:

E-MAIL:

sukupova.pavcina@brno.cz

DATUM:

23. 8. 2023

POČET LISTŮ:

1

Garance překladu

Vážený pane vedoucí,

tímto garantujeme, že anglická a česká verze následujících dokumentů týkajících se projektu SCHOOLHOODS se doslovně shoduje:

- Subsidy Contract for SCHOOLHOODS Action Planning Network / Smlouva o poskytnutí dotace pro síť akčního plánování SCHOOLHOODS
- Joint Convention Between Lead Partner and Project Partners for the URBACT IV Operational Programme / Společná úmluva mezi vedoucím partnerem a projektovými partnery v rámci operačního programu URBACT IV
- Doložka / Clause

S pozdravem

Mgr.

vedoucí Odboru zahraničních vztahů

PŘÍLOHY

6

URBACT



Co-funded by
the European Union
Interreg

**The URBACT IV
Programme**

2021 - 2027

JOINT CONVENTION

**JOINT CONVENTION BETWEEN LEAD PARTNER AND
PROJECT PARTNERS FOR THE URBACT IV
OPERATIONAL PROGRAMME**

NETWORK ACRONYM: SCHOOLHOODS

NETWORK TITLE: Schools as the focal point of an integrated planning approach for 15-minute neighbourhoods and a green urban mobility transition

LEAD PARTNER: Municipality of Rethymno, Greece

Preamble

Having regard to:

Article 26 (1) a of Regulation (EU) 2021/1059;

The following agreement shall be made between:

LEAD PARTNER

Municipality of Rethymno

80, Kountourioti Avenue, 74312 Rethymno, Greece

Represented by:

Georgios Marinakis, Mayor of Rethymno

PROJECT PARTNERS

1. Brasov Metropolitan Agency for Sustainable Development

35th Institutului Street, 500484 Brasov, Romania

Represented by:

Cătălin Frangulea-Pastor, General Director

2. CITY OF ZADAR

NARODNI TRG 1, 23000 Zadar, Croatia

Represented by:

Branko Dukić, Mayor of Zadar

3. Municipality of Skawina

Rynek 1, 32-050 Skawina, Poland

Represented by:

Tomasz Ożóg, Deputy Mayor of Skawina

4. Guía de Isora City Council

Calle Ayuntamiento, 4, 38680 Guía de Isora, Santa Cruz de Tenerife, Spain

Represented by:

Josefa María Mesa Mora, Mayor of Guía de Isora

5. City of Turku

PO 355, 2010 Turku, Finland

Represented by:

Elina Rantanen, Deputy Mayor of Turku

6. City of Brno

Dominikánské náměstí 1, 60200 Brno, Czech Republic

Represented by:

Markéta Vaňková, Mayor of Brno

7. COMUNE DI PARMA

Strada Repubblica, 1/a, 43126 Parma, Italy

Represented by:

Michele Guerra, Mayor of Parma

for the implementation of the URBACT IV Action Planning Network "*SCHOOLHOODS - Schools as the focal point of an integrated planning approach for 15-minute neighbourhoods and a green urban mobility transition*" hereinafter referred to as 'the Project', which has been approved by the Monitoring Committee on 31st May 2023.

Abbreviations

Programme – URBACT

ERDF – European Regional Development Fund

EU – European Union

IPA – Instrument for Pre-Accession

LP - Lead Partner

PP - Project Partner (PPs – Project Partners)

MA – Managing Authority

JS – Joint Secretariat

EC – European Commission

Articles

§ 1 Legal Framework

1. The following legal provisions and document constitute the contractual basis of this partnership agreement and the legal framework for the implementation of the project SCHOOLHOODS:

- The European Structural and Investment Funds Regulations, Delegated and Implementing Acts for the 2021-2027 period, as further specified below;

- The Interreg Programme URBACT, approved by the European Commission on 19/09/2022 (Decision No. 2021TC16FFIR001) setting the programme (hereinafter referred to as URBACT programme);
- The laws of the PP's countries applicable to this contractual relationship;

2. The following laws and documents constitute the legal framework applicable to the rights and obligations of the parties to this agreement:

- Regulation (EU, Euratom) No 2018/1046 of the European Parliament and of the Council of 18 July 2018 on the financial rules applicable to the general budget of the Union and repealing Council Regulation (EC, Euratom) No 966/2012, together with related Delegated or Implementing Acts;
- The European Structural and Investment Funds Regulations, Delegated and Implementing Acts for the 2021-2027 period, especially:
 - Regulation (EU) No 2021/1060 of the European Parliament and of the Council of 24 June 2021, laying down common provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund Plus, the Cohesion Fund, the Just Transition Fund, and the European Maritime, Fisheries and Aquaculture Fund and financial rules for those and for the Asylum, Migration and Integration Fund, the Internal Security Fund and the Instrument for Financial Support for Border Management and Visa Policy, and repealing Council Regulation (EC) No 1303/2013, and any amendment;
 - Regulation (EU) No 2021/1058 of the European Parliament and of the Council of 24 June 2021 on the European Regional Development Fund and on the Cohesion Fund, and repealing Regulation (EC) No 1301/2013, and any amendment;
 - Regulation (EU) No 2021/1059 of the European Parliament and of the Council of 24 June 2021 on specific provisions for the European territorial goal (Interreg) supported by the European Regional Development Fund and external financing instruments, and repealing Regulation (EC) No 1299/2013, and any amendment;
- Regulation (EU) 2016/679 of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation, GDPR);
- Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union, Commission Regulation (EU) No 1407/2013 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid, Regulation (EU) 2021/1237 of 23 July 2021 amending Regulation (EU) No 651/2014 declaring certain categories of aid compatible with the internal market in application of Articles 107 and 108 of the Treaty; Delegated and

Implementing acts, as well as all applicable decisions and rulings in the field of state aid;

- All other EU legislation and the underlying principles applicable to the LP and the PPs, including the legislation laying down provisions on competition and entry into the markets, the protection of the environment, and equal opportunities between men and women;
- Financing agreements (updated by programmes), including date (for any programme with IPA funds);
- National rules applicable to the LP and its PPs and their activities;
- Project data, comprising but not limited to latest project documentation such as application form and all project information available in the electronic system;
- the co-financing contract, concluded between the LP of the project and the MA;
- All manuals, guidelines and any other documents relevant for project implementation (e.g., Programme Manual, Urbact IV Cooperation Programme, Guidance Notes) in their latest version, as published on the programme website or handed over to the LP directly during the project implementation.

Should the above-mentioned legal norms and documents, and any other documents or data of relevance for the contractual relationship be amended, the latest version shall apply.

§ 2 Definitions

For the purposes of this partnership agreement, the following definitions apply:

- a. Project partner: any institution financially participating in the project and contributing to its implementation, as identified in the approved application form. It corresponds to the term "beneficiary" used in the European Structural and Investment Funds Regulations.
- b. Lead partner: the project partner designated by all partners and who assumes responsibility for ensuring the implementation of the entire project according to Articles 23 (5) and 26 (1) b of Regulation (EU) No 2021/1059.
- c. Project data: data comprising but not limited to latest project documentation such as application form and all project information available in the electronic system.

§ 3 Subject of the Joint Convention

This partnership agreement lays down the arrangements regulating the relations between the LP and all the PPs, in order to ensure sound implementation of the project

as in the latest version of the project data, as well as in compliance with the conditions for support set out in the European Structural and Investment Funds Regulations, delegated and implementing acts, the programme implementation manual based thereon, and the co-financing contract signed between the MA and the LP.

§ 4 Duration of the Joint Convention

This agreement will enter into force retrospectively from the start date of the project as indicated in the approved Application Form. It shall remain in force until the Lead Partner has discharged in full his obligations toward the Managing Authority and any relevant European body.

§ 5 Duties, obligations and responsibilities of the partners

The Lead Partner and Project Partners commit to do everything in their power to foster the implementation of the Project as defined in the approved application form. They shall agree to the terms outlined in the Subsidy Contract.

5.1 Lead Partner

The **Lead Partner** represents a key element in the management of the Project. It bears overall financial and legal responsibility and its role is therefore critical to the success of the Project.

The Lead Partner acts as an administrative link between the Project and the Programme, and its tasks are summarised below in accordance to the different phases of a project life:

5.1.1 Project management and implementation

When it comes to general project management and implementation, the Lead Partner's obligations are the following:

- a. To sign all the required contractual agreements with partners and with the Managing Authority concerning the project;
- b. To ensure implementation of the project according to the description in the latest version of the approved Application Form;
- c. To be responsible for the division of tasks among the partners involved in the project;
- d. To ensure the coherence between activities defined in the work programme and the allocated budget;

- e. Constantly monitor the spending of the project budget foreseen for each PP, and ensure that budget shifts are carried out within the limits and according to the rules as set out by the programme in the programme manual;
- f. To ensure that partners' tasks are fulfilled in compliance with the approved application form;
- g. To request ERDF and receive payments according to the procedures detailed in the Programme Manual;
- h. To transfer ERDF to the partners in compliance with the reported amounts according to the financial management system set up within 60 days of its receipt;
- i. When funds are incorrectly (or unduly) paid to a project, to repay the irregularly paid amount to the Managing Authority/Secretariat and to recover the amount from a partner responsible, according to the procedures defined in the URBACT IV Operational Programme;

If the recovery concerns the LP alone, then the LP must not stop payments to the other PPs.

- j. To inform the URBACT Secretariat immediately if project costs are reduced, if there is a change in the composition of partnership, in the project objectives, in the work programme or in the budget plan on which this contract is based, or if one of the disbursement conditions ceases to be fulfilled, or if circumstances arise which entitle the Managing Authority to reduce or demand repayment of the subsidy wholly or in part;
- k. To request approval from the Monitoring Committee if there are major changes to the project (partnership, the actions as described in the work programme, the project budget (out of the 20% flexibility rule));
- l. To take part in programme level activities;
- m. To ensure that the URBACT Local Groups are set up by each Project Partner and operating in relationship with the project work activities;
- n. To ensure production and dissemination of project's results and findings within the local authority administration, to the media, to local relevant stakeholders as well as to the wider community of European urban policy-makers and practitioners;
- o. To appoint a communication officer in charge of communicating to an external audience about the work, outputs and results of the network and its partners, mainly through a network webpage hosted on the URBACT website (ideally with an update every month);

- p. In public statements (reports, publications etc.) to point out that the project was implemented through financial assistance from funds of ERDF within the framework of URBACT IV Programme. It must be clearly stated that the project has been co-financed by ERDF through the URBACT IV OP in addition to using the European flag and programme logo and slogan;
- q. To retain at all times, for audit purposes all files, documents and data about the project on customary data storage media in a safe and orderly manner in accordance with the timeframes set out in the EU regulations. Other possibly longer statutory retention periods, as might be stated by national law, remain unaffected;
- r. To comply with the regulations referred to in the preamble to this contract as well as with relevant national legislation;
- s. To chair and organise the Steering Committee's work;
- t. To act as assistance to project partners for urgent upcoming questions in the course of the project implementation;
- u. To manage the resources and compliance to tasks concerning the Lead Expert.

5.1.2 Project reporting

When it comes to project reporting, the Lead Partner's obligations are the following:

- a. To deliver, within the deadlines set up by the programme, progress reports (activity and financial) and all other required documentation to the Managing Authority/URBACT Secretariat on behalf of the project;
- b. To inform the Managing Authority/URBACT Secretariat through the yearly progress reports on changes in the contact information, the rescheduling of activities and on budget deviations;
- c. To ensure that the partners report expenditure that have been checked and confirmed according to their Member State control requirements.
- d. Ensure that the expenditure presented by the PPs participating in the project has been incurred for the purpose of implementing the project, and corresponds to the activities agreed between those partners as specified in the project data

5.2 Project Partners

The **Project Partners** and the Lead Partner (in his function as a project partner) shall accept the following duties and obligations:

- a. Appoint a Lead Partner for the parts of the project for which it is responsible and give the Lead Partner the authority to represent the partners in the project;
- b. Implement the part of the project for which it is responsible with respect of the deadlines set by the programme and the Lead Partner according to the descriptions of individual components outlined in the approved application form;
- c. Commit to keeping separate accounts of transactions related to the project implementation including an agreed audit trail;
- d. Notify the Lead Partner immediately of any event that could lead to a temporary or final discontinuation or any other change to the project;
- e. Retain at all times for audit purposes all files, documents and data about the part of the project for which it is responsible on customary data storage media in a safe and orderly manner in accordance with the timeframes set out in the EU regulations. Other possibly longer statutory retention periods, as might be stated by national law, remain unaffected;
- f. Be responsible for their proportion of the budget (including the reclamation of funds by the Monitoring Committee in case of failure) up to the amount as to which the partner participates in the programme;
- g. In case of irregularities in the declared expenditure, to repay the irregularly received ERDF to the Lead Partner according to the procedures defined in the URBACT IV Operational Programme;
- h. Provide the independent assessors carrying out the URBACT IV programme evaluations any documents necessary to assist with this task;
- i. React promptly to any request by the bodies implementing the URBACT IV Programme;
- j. Comply with EU, national legislation and with relevant rules concerning, inter alia, equal opportunities, protection of the environment, financial management, branding, public procurement and State Aid;
- k. Communicate on the URBACT network: with the URBACT IV logo displayed in every document and output, printed or web;
- l. install a project coordinator at local level responsible for carrying out the project for the respective project partner;

- m. install an URBACT Local Group coordinator responsible for setting up and running the respective group;
- n. appoint a financial manager and communication manager as feasible;
- o. monitor its own progress for all tasks and give respective information to the Lead Partner on a monthly basis.

In addition to this, being a Project Partner in URBACT IV implies a strong commitment with regard to a series of role and tasks. These relate to:

5.2.1 Administrative tasks:

- a. To sign the documents related to the creation and implementation of the project such as the Joint Convention, the letter of commitment etc;
- b. To provide the Lead Partner with the required information for the preparation of the progress reports (activity and financial);
- c. To account in SYNERGIE-CTE the expenditure incurred by the partner's institution in the framework of its participation to the project;
- d. To set up and implement the first level control (certification of the expenditure) and to submit the signed certificate and statement of expenditure to the Lead Partner within the fixed deadlines;

5.2.2 Project implementation:

- a. To contribute to the implementation of the work programme and to the production of expected outputs in compliance with the calendar and methodological framework defined in the approved Application form;
- b. To set up an URBACT Local Group which shall contribute to the project activities and allow for an impact of these activities on local policies, especially through contributing to the production of the Integrated Action Plans;
- c. To actively take part to the exchange and learning activities such as project seminars, site visits, peer reviews, etc., by preparing input, sending delegates who are in a position to contribute to the exchange (both in terms of language skills and content), by ensuring reporting back to the URBACT Local Group, etc.

5.2.3 Lead Partner and Project Partners responsibilities

- a. The Lead Partner is the sole administratively, legally and financially responsible party toward the Managing Authority of the URBACT IV Operational Programme concerning the due implementation of the project and compliance with obligations arising from the approval of the grant.

- b. Each Project Partner is directly and exclusively responsible to the Lead Partner for the due implementation of its respective part of the project and for the proper fulfilment of its duties and obligations as set out in this agreement and its annexes. Each Project Partner remains liable for the sound financial management of its own expenditure.
- c. Each Project Partner, including the Lead Partner (being the organisations, not the individual representatives), shall be liable to the other Project Partner and shall indemnify other partners against any liabilities, damages and costs resulting from the non-compliance of its (and its local partners) duties and obligations as set out in the work programme of the approved Application form.

If a PP fails to inform the LP of any deviation from the project data, the LP is then entitled to refuse to include in the project report the costs of this partner that are connected to such deviations and/or that result in an overspending of the approved budget of this partner. Similarly, if a PP fails to provide the necessary input for the preparation of the project reports within the deadline agreed with the LP, the LP may refuse to report the costs of this PP to the programme, in agreement with the JS/MA.

5.3 Steering Committee

All project partners set up a Steering Committee (SC) with this agreement. The SC is chaired by the Lead Partner and consists out of one representative of each project partner, being the respective city's responsible project coordinator. For each representative, a proxy is assigned. Decisions are taken by simple majority, in case of equal votes, the Lead Partner has an additional and then decisive vote to cast. The Lead Partner can also cast a veto in case that he sees his responsibilities as Lead Partner in danger by the decision of the SC.

The SC is responsible for:

- a. Setting up this agreement
- b. Setting up a risk contingency plan, which defines the potential threats and problems already at the start of the project and sets out countermeasures to avoid and overcome these.
- c. Setting up the agendas for the transnational meetings
- d. Preparing, organising and carrying out technical and financial reporting for each reporting period

§ 6 Working languages

The official language of the partnership shall be English as for the URBACT IV Operational Programme. Internal agreements must be made regarding provisions for interpreting between English language and other languages at seminars and workshops if necessary. The URBACT communication language is English. This applies as a general rule to all communication tools/ material.

§ 7 Budgetary principles

7.1 The Lead Partner is the sole responsible party toward the Managing Authority for the budgetary and financial management of the project. It shall be responsible for the realisation and the transfer of the project's payment claims to the Managing Authority/URBACT Secretariat and requests for modification of the budget to the URBACT IV Monitoring Committee.

7.2 The project budget approved by the Monitoring Committee shall determine the sum total of eligible expenditure, as well as its breakdown into the various items of expenditure.

7.3 As indicated in the Terms of References of the call, the passage from Stage 1 to Stage 2 is NOT automatic. No official approval will be needed to proceed into Stage 2 but projects can be stopped if they are considered to be of poor quality. If the network is stopped, the project will be allowed to declare total eligible expenditure incurred during Stage 1. The ERDF co-financing will be calculated applying the Project Partners funding rate to the claimed eligible expenditure.

7.4 The Lead Partner must ensure the correctness of the accounting and financial reports and documents drawn up by the Project Partners. The Lead Partner may request further information, documentation and evidence from the Project Partners to that effect.

7.5 Every Project Partner shall be held responsible for its budget up to the amount as to which it participates in the operation and pledges to release its part of the co-funding.

7.6 Every Project Partner commits to keeping separate accounts solely used for the project or at least a project code to identify cost linked to the project. The official currency of the programme is € and all payment of ERDF will be made in euro.

7.7 All partners, including the Lead Partner, are obliged to have their accounting certified by a first level controller independent of the project's activities. The signed certificates and statements of expenditure shall be submitted by the Project Partners to the Lead Partner, in accordance with the schedule and requirements stipulated by the Lead Partner. If required by the Lead Partner, these documents shall include copies of all pieces of evidence (invoices, documents related to tender, bank statements, etc).

7.8 The Lead Partner is responsible for sending to the Managing Authority/URBACT Secretariat the project's certificates and statements of expenditure and the payment claim in accordance with the timing and procedures described in the Programme manual. The Lead Partner is also responsible for receiving the ERDF payment by the Certifying Authority and for refunding in a due time the PP on the basis of their certified expenditure.

7.9 In default of evidence or in the event of non-fulfilment of the rules concerning eligibility of expenditure, the Lead Partner shall ask the Project Partners to redraft the submitted financial documents. In case of repeated non-fulfilment, the Lead Partner shall inform the URBACT Secretariat who shall provide its assistance to solve the issue. If necessary, and with the consensus of the URBACT Secretariat, the Lead Partner may be entitled to deny the expenditure declared by a Project Partner. When taking this decision, the Lead Partner is obliged to inform both the Project Partner concerned and the URBACT Secretariat regarding the denial of the expenditure declared and the reasons behind.

7.10 In the event of total or partial incompleteness of the obligations of any of the Project Partners or in the event of material errors in the effective execution of project activities, each cosignatory member of the present Joint Convention undertakes to reimburse the Lead Partner any funds that have been unduly received, within the month following notification.

7.11 Every Project Partner is obliged to promptly inform the Lead Partner and to provide the latter with all the useful details should there be events that could jeopardise the implementation of the project.

7.12 Should one of the Project Partners be in default, the Lead Partner shall require them to comply within a reasonable period of time (one month maximum).

7.13 Should the non-fulfilment of obligations continue, the Lead Partner may decide to debar the Project Partner concerned from the project. The Managing Authority shall be promptly informed of such a decision. The debarred partner is obliged to refund to the Lead Partner any Programme funds received which they cannot prove on the day of debarring that they used for the implementation of the project according to the definition of eligible expenses stated in the Programme rules.

7.14 In cases where the non-fulfilment of a partner's obligations has financial consequences for the funding of the project as a whole, the Lead Partner may demand compensation to cover the sum involved.

7.15 Should the Managing Authority be forced to reduce or discontinue the grant and should this entail full or partial refunding of the URBACT IV Operational Programme funds already transferred, every Project Partner is obliged to refund the funds (by way of the Lead Partner) according to the final financial settlement.

7.16 In order to avoid that in the situation described under Article 6.15 only the Lead Partner has to bring the financial consequences of the budget reduction, the final financial settlement, drawn up on the basis of the final expenditure certificate approved or denied by Managing Authority, shall show, both for the overall project as

well as for every partner, the status of the eligible expenses approved by the Monitoring Committee. This determines the amount every partner and the Lead Partner must refund should the Managing Authority claim such funds from the project (by way of the Lead Partner).

§ 8 Financial management system

Lead Partner and Project Partners shall jointly decide the type of project financial management that should be set up:

- decentralised system

Each project partner including the Lead Partner as project partner itself is responsible for keeping, spending and having their own costs certified.

In particular, this includes that each partner:

- identifies the responsible first level controllers
- spends, accounts and gets its own contribution certified in compliance with national and EU regulations and respecting the Programme internal rules
- spends, accounts and gets its own contribution certified according to the project's payments forecast
- provides the Lead Partner with the certificate and statement of expenditures signed by the appointed first level controllers during each reporting period in the timeline as indicated in 10.1 of this agreement.
- ensures that the expenditure accounted and certified is entered into the correct budget categories without exceeding the maximum available amount (keeping in mind the flexibility of 20% in each budget category on the entire project budget)

The Lead Partner is responsible to monitor that all project partners come up to these tasks.

§ 9 Modification to Work Programme and budget reallocation

9.1 According to the subsidy contract, the Lead Partner shall be obliged to request approval from the Managing Authority if the partnership, the activities or the budget of the project change. The URBACT Secretariat is responsible for the practical administration of changes within the running operations.

9.2 All minor changes (e.g. change in contact information, rescheduling of activities, small budget deviation) shall be reported to the URBACT Secretariat through the progress report.

9.3 Any major changes related to partnership (e.g. drop out or replacement of partners, etc.), to activities (e.g. extension of duration, change on the work programme, etc.) and to budget should as much as possible be avoided. However, when duly justified, these changes may be approved by the Monitoring Committee through a reprogramming procedure as described in the Programme manual.

9.4 As a basic rule, Lead Partner should inform the URBACT Secretariat as soon as they are aware of a possible major change in their project.

9.5 Before applying for a financial reallocation from one budget line to another, a change in the work programme, or any other major change in the framework of a reprogramming procedure, the Lead Partner shall obtain the approval of its Project Partners.

9.6 Any request for amendments to the project presented by the Lead Partner to the Monitoring Committee shall be authorised by the Project Partners beforehand.

§ 10 Progress Reports

10.1 Every Project Partner commits to provide the Lead Partner with the information needed to draw up progress reports (activity and financial), payment claims and other specific documents as required by the Monitoring Committee and Managing Authority. The Lead Partner must send to the Managing Authority the progress report, certificates and statements of expenditure of all partners and a global project payment claim within 3 months after the end of the yearly reporting periods. For this purpose, each partner commits to submit to the Lead Partner its certificates and statements of expenditure and the information needed to draw up progress reports within 2 months after the end of the yearly reporting periods. In order to ensure the accuracy of the provided documents and information, the Lead Partner shall make comments to the partners within 1 week after reception of the documents.

10.2 If required by Project Partners, the Lead Partner shall make available to Project Partners copies of progress reports, payment claims and other specific reports submitted to the Managing Authority.

10.3 The Lead Partner can require every Project Partner to provide additional information necessary or appropriate to draw up a report or to comply with a Monitoring Committee request for information or a request for information from any other authorised body.

10.4 The Lead Partner shall keep the Project Partners informed on a regular basis about all relevant communication between the Lead Partner and the Managing Authority/URBACT Secretariat, the Monitoring Committee and the Certifying Authority.

10.5 The reporting procedure shall be done according to the information provided in the Programme manual.

10.6 The first reporting period deadline for submission is 31 March 2024 (3 months after the end of Stage 1)

§ 11 Verification and Record Keeping

11.1 Every Project Partner is obliged to keep the documents required for the verification of the implementation of the project and eligible expenses and to make them available for control to the competent bodies and institutions.

11.2 The Lead Partner as well as every Project Partner shall be, individually, obliged to keep and file all accounting documents and other documents on customary data storage media according to the rules outlined in the URBACT IV Operational Programme.

11.3 The national rules concerning the verification or the keeping of documents may vary and the stricter rules apply.

11.4 Both LP and PPs must provide access to the premises, documents and information, irrespective of the medium in which they are stored, for verifications by the MA, the JS, the AA, relevant national authorities, authorised representatives of the EC, the European Anti-Fraud Office, the European Court of Auditors, the Group of Auditors and any external auditor authorised by these institutions or bodies. These verifications may take place up to 5 years from 31 December of the year of the last payment from the programme to the LP or PP. The PPs must ensure that all original documents, or their certified copies, in line with the national legislation related to the implementation of the project, are made available until the above final date of possible verifications, and until any on-going audit, verification, appeal, litigation or pursuit of claim has been completed

§ 12 Information and Publicity Measures

12.1 The LP and the PPs must comply with the EU publicity rules as well as the communication requirements outlined in the programme manual ("Communication at network level"), and provide any material developed during the lifetime of the project that may be useful to publications at the programme level. Amongst others, these rules include the use of the URBACT IV logo in every document and output, printed or web; the display of an A3 poster presenting the network, URBACT IV logo and EU finance in the premises of each partner; and a news about the URBACT network on the institutional website of each partner.

12.2 The URBACT website is the main internet tool to communicate on the network and to regularly update the space dedicated to the project (ideally every month).

12.3 Any notice or publication by the project, including at a conference or a seminar, must specify that the network has received a subsidy from the ERDF funds, and that it has been funded in the framework of the URBACT IV Operational Programme. The

use of the URBACT IV logo shall be obligatory on all communication materials and tools produced within the framework of the co-financed networks. It is also necessary to indicate on all documents/products/reports that the project has been co-financed by ERDF through the URBACT IV Operational Programme in addition to using the URBACT IV logo.

12.4 The partners agree that the Managing Authority/URBACT Secretariat shall be authorised in the framework of the URBACT IV Operational Programme to publish, in whatever form and on or by whatever medium, mainly on the URBACT website and a closed online coordination platform, the following information:

- the name of the Lead Partner and its partners,
- the purpose of the subsidy,
- the amount granted and the proportion of the total cost of the project accounted for by the funding,
- the geographical location of the project,
- progress reports including the final report and all final outputs,
- whether and how the project has previously been publicised.

12.5 The LP and PPs ensure that any outcome and result produced during project implementation can be used by all interested parties and organisations, and are in the public interest and publicly available. Moreover, the PPs will support the LP and play an active role in any actions organised by the programme to disseminate and capitalise on project results.

§ 13 Co-operation with third parties

13.1 In the event of co-operation with third parties (public or private bodies), of delegation of part of the activities or of outsourcing, the Project Partners shall remain the sole responsible parties to the Lead Partner and through the latter to the Managing Authority, concerning compliance with their obligations by virtue of the conditions set forth in this agreement.

13.2 The Project Partners can, should they deem it necessary or sensible, notify their local partners of this agreement.

13.3 No partner shall have the right to transfer his rights and obligations under the terms of this protocol without the prior consent of the other partners.

13.4 Should a PP not comply with its obligations, this PP must be solely responsible for damages and costs resulting from this non-compliance.

§ 14 Confidentiality

14.1 Although the nature of the implementation of this project is public, it has been agreed that part of the information exchanged in the context of its implementation between the Project Partners themselves or with the Monitoring Committee, can be confidential. Only documents and other elements explicitly provided with the statement "confidential" shall be regarded as such.

14.2 This mainly concerns studies that have been made available to one of the parties in the context of the project concerning methods, know how, files or any other type of document labelled confidential. This information can only be used by the partners according to the provisions of this agreement.

14.3 The Project Partners commit to taking measures so that all staff members carrying out the work respect the confidential nature of this information, and do not disseminate it, pass it on to third parties or use it without prior written consent of the Lead Partner and the partner institution that provided the information.

14.4 The Project Partners commit to taking the same measures to maintain the confidential nature of the information, as they would do should it concern their own confidential information.

14.5 The information below is not covered by the confidentiality clause:

- information that is publicly disseminated without the publication being caused by default on the part of one of the PP concerning his obligation to observe confidentiality;
- information which, with all appropriate means, the disseminating partner can prove that it possessed prior to the project.

14.6 This confidentiality clause shall remain in force for two years following the termination of this agreement.

§ 15 Results of joint activities

15.1 The result of the joint activities covered by the agreement concerning reports, documents, studies, electronic data and other products, be they disseminated free of charge or commercially, are the joint property of the partners but remain freely available for Programme use.

15.2 The Project Partners dispose of the property in accordance with rules mutually agreed upon, based on the prevailing rules of co-authorship.

15.3 The Project Partners explicitly commit themselves, and without a time limit, to state that the implementation has taken place with the co-operation of the URBACT IV Operational Programme.

§ 16 Amendment of this partnership agreement

16.1 This agreement shall only be amended by means of an annex to that effect signed by all parties involved.

16.2 Modifications to the project (time schedule, budget) that have been approved by the Monitoring Committee can be carried out without amending this agreement.

16.3 Modifications to the official programme documents this agreement refers to (e.g. Operational Programme, Programme manual, etc.), if approved by the Monitoring Committee and, when relevant, by the European Commission, automatically apply to this agreement without amending it.

§ 17 Legal succession

17.1 The Lead Partner is allowed to assign its duties and rights under this contract only after prior written consent of the Managing Authority and the Monitoring Committee.

17.2 In cases of legal succession (e.g. where the Lead Partner changes its legal form), the Lead Partner is obliged to transfer all duties under this contract to the legal successor. The Lead Partner shall notify the Managing Authority about any change beforehand.

§ 18 Translation languages

This agreement and its annexes shall be provided in English. In case of translation of this document into another language, the English version shall be the binding one.

§ 19 Modifications, withdrawal from obligations

The LP and each PP agree not to withdraw from the project unless there are unavoidable reasons for doing so. Should this nonetheless happen, the LP and the remaining PPs must find a solution in agreement with the rules and procedures as described in the programme manual.

Should a PP fail to comply with its obligations under this partnership agreement, the partnership may decide as a last resort to remove this PP from the project and request modifications as outlined in the programme manual.

The LP can, if necessary, request modifications of the project data to the JS/ MA or other relevant programme body. Any modifications requested, including budget, partnership and operational changes, must be agreed and authorised by the PPs beforehand, according to pre-agreed rules of procedure or other decision-making mechanism established in the partnership.

The LP and PPs must strictly follow the provisions of the programme manual when requesting and/or implementing modifications in the project.

§ 20 Dispute settlement

Disputes arising between PPs or between the LP and PP/PPs concerning their contractual relationship and, more specifically, the interpretation, performance and termination of this agreement should strive to be resolved amicably. Should this not be possible, the law of the country of the LP shall apply, which is Greece.

In case of amicable resolution of disputes in the partnership, the JS/ MA may act as mediator.

§ 21 Termination

The partnership agreement must be terminated as a consequence of termination of the co-financing contract.

Following termination of the partnership agreement, the LP and PPs are still obliged to comply with all the requirements after closure, such as recoveries or document retention for audit and evaluation purposes.

Final Provisions

1. The European Commission's guidelines and the distributed financial and legal obligations are considered to be integral part of this contract between the Lead Partner and the Project Partners.
2. Should conflicting clauses or interpretation thereof between this agreement and the co-financing contract arise, the co-financing contract takes precedence.
3. The number of copies equals the number of signatories to the agreement. Every signatory institution shall declare to have received a copy hereof.

Drawn up at Rethymno, 21st of August 2023

Signatures

Lead Partner Municipality of Rethymno

Contribution sources

Local co-financing (in €): 29,990.00

ERDF contribution (in €): 119,960.00

Total (in €): 149,950.00

Budget Category	Maximum Total Expenditure			
	2023	2024	2025	TOTAL
Staff Costs	11,400.00	22,800.00	22,800.00	57,000.00
Office Administration	570.00	1,140.00	1,140.00	2,850.00
Travel and Accommodation	5,800.00	8,700.00	5,800.00	20,300.00
External Expertise and Services	14,300.00	24,200.00	21,300.00	59,800.00
Equipment	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00
TOTAL	32,070.00	66,840.00	51,040.00	149,950.00

Signature:

Name of the signatory person¹: Georgios Marinakis

Position of the signatory person: Mayor of Rethymno

Date:

[STAMP OF LEAD
PARTNER'S
INSTITUTION]

¹ The signing person of the Lead Partner can be an elected member, a director/head of department/service, the project coordinator. The signing person must be authorized by the institution to sign any document committing the institution to be engaged in the project.

Signatures

Partner 1 Brasov Metropolitan Agency for Sustainable Development

Contribution sources

Local co-financing (in €): 17,000.00

ERDF contribution (in €): 68,000.00

Total (in €): 85,000.00

Budget Category	Maximum Total Expenditure			
	2023	2024	2025	TOTAL
Staff Costs	6,000.00	12,000.00	12,000.00	30,000.00
Office Administration	300.00	600.00	600.00	1,500.00
Travel and Accommodation	5,000.00	7,500.00	5,000.00	17,500.00
External Expertise and Services	8,000.00	20,000.00	8,000.00	36,000.00
Equipment	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTAL	19,300.00	40,100.00	25,600.00	85,000.00

Signature:

Name of the signatory person²: Cătălin Frangulea-Pastor

Position of the signatory person: General Director

Date:

[STAMP OF PARTNER'S
INSTITUTION]

² The signing person of the Project Partner can be an elected member, a director/head of department/service, the project coordinator. The signing person must be authorized by the institution to sign any document committing the institution to be engaged in the project.

Partner 2 CITY OF ZADAR

Contribution sources

Local co-financing (in €): 17,000.00

ERDF contribution (in €): 68,000.00

Total (in €): 85,000.00

Budget Category	Maximum Total Expenditure			
	2023	2024	2025	TOTAL
Staff Costs	10,000.00	10,000.00	10,000.00	30,000.00
Office Administration	500.00	500.00	500.00	1,500.00
Travel and Accommodation	4,200.00	6,300.00	4,200.00	14,700.00
External Expertise and Services	5,100.00	13,100.00	5,600.00	23,800.00
Equipment	0.00	15,000.00	0.00	15,000.00
TOTAL	19,800.00	44,900.00	20,300.00	85,000.00

Signature:

Name of the signatory person³: Branko Dukić

Position of the signatory person: Mayor of Zadar

Date:

[STAMP OF PARTNER'S INSTITUTION]

³ The signing person of the Project Partner can be an elected member, a director/head of department/service, the project coordinator. The signing person must be authorized by the institution to sign any document committing the institution to be engaged in the project.

Partner 3 Municipality of Skawina

Contribution sources

Local co-financing (in €): 17,000.00

ERDF contribution (in €): 68,000.00

Total (in €): 85,000.00

Budget Category	Maximum Total Expenditure			
	2023	2024	2025	TOTAL
Staff Costs	10,000.00	10,000.00	10,000.00	30,000.00
Office Administration	500.00	500.00	500.00	1,500.00
Travel and Accommodation	4,200.00	6,300.00	4,200.00	14,700.00
External Expertise and Services	10,250.00	12,300.00	10,250.00	32,800.00
Equipment	2,000.00	2,000.00	2,000.00	6,000.00
TOTAL	26,950.00	31,100.00	26,950.00	85,000.00

Signature:

Name of the signatory person⁴: Tomasz Ożóg

Position of the signatory person: Deputy Mayor of Skawina

Date:

[STAMP OF PARTNER'S
INSTITUTION]

⁴ The signing person of the Project Partner can be an elected member, a director/head of department/service, the project coordinator. The signing person must be authorized by the institution to sign any document committing the institution to be engaged in the project.

Partner 4 Guía de Isora City Council

Contribution sources

Local co-financing (in €): 27,300.00

ERDF contribution (in €): 63,700.00

Total (in €): 91,000.00

Budget Category	Maximum Total Expenditure			
	2023	2024	2025	TOTAL
Staff Costs	0.00	0.00	0.00	0.00
Office Administration	0.00	0.00	0.00	0.00
Travel and Accommodation	7,000.00	9,500.00	9,500.00	26,000.00
External Expertise and Services	15,700.00	18,700.00	15,700.00	50,100.00
Equipment	0.00	14,900.00	0.00	14,900.00
TOTAL	22,700.00	43,100.00	25,200.00	91,000.00

Signature:

Name of the signatory person⁵: Josefa María Mesa Mora

Position of the signatory person: Mayor of Guía de Isora

Date:

[STAMP OF PARTNER'S
INSTITUTION]

⁵ The signing person of the Project Partner can be an elected member, a director/head of department/service, the project coordinator. The signing person must be authorized by the institution to sign any document committing the institution to be engaged in the project.

Partner 5 City of Turku

Contribution sources

Local co-financing (in €): 28,845.00

ERDF contribution (in €): 67,305.00

Total (in €): 96,150.00

Budget Category	Maximum Total Expenditure			
	2023	2024	2025	TOTAL
Staff Costs	6,800.00	12,000.00	20,200.00	39,000.00
Office Administration	340.00	600,00	1,010.00	1,950.00
Travel and Accommodation	5,000.00	8,000.00	5,000.00	18,000.00
External Expertise and Services	6,200.00	17,800.00	13,200.00	37,200.00
Equipment	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTAL	18,340.00	38,400.00	39,410.00	96,150.00

Signature:

Name of the signatory person⁶: Elina Rantanen

Position of the signatory person: Deputy Mayor of Turku

Date:

[STAMP OF PARTNER'S
INSTITUTION]

⁶ The signing person of the Project Partner can be an elected member, a director/head of department/service, the project coordinator. The signing person must be authorized by the institution to sign any document committing the institution to be engaged in the project.

Partner 6 City of Brno

Contribution sources

Local co-financing (in €): 25,500.00

ERDF contribution (in €): 59,500.00

Total (in €): 85,000.00

Budget Category	Maximum Total Expenditure			
	2023	2024	2025	TOTAL
Staff Costs	4,000.00	15,000.00	15,000.00	34,000.00
Office Administration	200.00	750.00	750.00	1,700.00
Travel and Accommodation	5,550.00	9,300.00	7,200.00	22,050.00
External Expertise and Services	3,850.00	13,750.00	9,650.00	27,250.00
Equipment	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTAL	13,600.00	38,800.00	32,600.00	85,000.00

Signature:

Name of the signatory person⁷: Markéta Vaňková

Position of the signatory person: Mayor of Brno

Date:

[STAMP OF PARTNER'S
INSTITUTION]

⁷ The signing person of the Project Partner can be an elected member, a director/head of department/service, the project coordinator. The signing person must be authorized by the institution to sign any document committing the institution to be engaged in the project.

Partner 7 COMUNE DI PARMA

Contribution sources

Local co-financing (in €): 33,687.50

ERDF contribution (in €): 62,562,50

Total (in €): 96,250.00

Budget Category	Maximum Total Expenditure			
	2023	2024	2025	TOTAL
Staff Costs	4,000.00	18,000.00	17,000.00	39,000.00
Office Administration	200.00	900.00	850.00	1,950.00
Travel and Accommodation	4,200.00	8,400.00	4,200.00	16,800.00
External Expertise and Services	3,600.00	18,250.00	16,650.00	38,500.00
Equipment	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTAL	12,000.00	45,550.00	38,700.00	96,250.00

Signature:



Name of the signatory person⁸: Michele Guerra

Position of the signatory person: Mayor of Parma

Date:

[STAMP OF PARTNER'S INSTITUTION]

⁸ The signing person of the Project Partner can be an elected member, a director/head of department/service, the project coordinator. The signing person must be authorized by the institution to sign any document committing the institution to be engaged in the project.

  <p data-bbox="431 247 610 317">Co-funded by the European Union Interreg</p>	<p data-bbox="703 218 1016 254">Program URBACT IV</p> <p data-bbox="781 285 938 317">2021–2027</p>	<p data-bbox="1138 264 1458 296">SPOLEČNÁ ÚMLUVA</p>
---	--	---

SPOLEČNÁ ÚMLUVA MEZI VEDOUCÍM PARTNEREM A PROJEKTOVÝMI PARTNERY V RÁMCI OPERAČNÍHO PROGRAMU URBACT IV

ZKRATKA SÍŤE: SCHOOLHOODS

NÁZEV SÍŤE: Školy jako ústřední bod integrovaného přístupu k plánování pro
15minutové čtvrti a přechod na zelenou městskou mobilitu

VEDOUCÍ PARTNER: obec Rethymno, Řecko

Preambule

s ohledem na:

čl. 26 odst. 1 písm. a) Nařízení (EU) č. 2021/1059

se uzavírá tato dohoda mezi:

VEDOUCÍM PARTNEREM

Obec Rethymno

80, Kountourioti Avenue, 74312 Rethymno, Řecko

kterou zastupuje:

Georgios Marinakis, starosta města Rethymno

PROJEKTOVÍ PARTNEŘI

1. Brašovská metropolitní agentura pro udržitelný rozvoj

35th Institutului Street, 500484 Brašov, Rumunsko

kterou zastupuje:

Cătălin Frangulea-Pastor, generální ředitel

2. MĚSTO ZADAR

NARODNI TRG 1, 23000 Zadar, Chorvatsko

které zastupuje:

Branko Dukić, starosta města Zadaru

3. Město Skawina

Rynek 1, 32-050 Skawina, Polsko

které zastupuje:

Tomasz Ożóg, místostarosta města Skawina

4. Město Guía de Isora

Calle Ayuntamiento, 4, 38680 Guía de Isora, Santa Cruz de Tenerife, Španělsko

které zastupuje:

Josefa María Mesa Mora, starostka města Guía de Isora

5. Město Turku

PO 355, 2010 Turku, Finsko

které zastupuje:

Elina Rantanen, místostarostka města Turku

6. Město Brno

Dominikánské náměstí 1, 60200 Brno, Česká republika

které zastupuje:

Markéta Vaňková, primátorka města Brna

7. MĚSTO PARMA

Strada Repubblica, 1/a, 43126 Parma, Itálie

které zastupuje:

Michele Guerra, starosta města Parmy

pro implementaci projektu Sítě akčního plánování URBACT IV „*SCHOOLHOODS – Školy jako ústřední bod integrovaného přístupu k plánování pro 15minutové čtvrti a přechod na zelenou městskou mobilitu*“ (dále jen „projekt“), který byl schválen Monitorovacím výborem dne 31. května 2023.

Zkratky použité v českém překladu

Program – URBACT

EFRR – Evropský fond pro regionální rozvoj

EU – Evropská unie

NPP – Nástroj předvstupní pomoci

Články

§ 1 Právní rámec

1. Smluvní základ této partnerské smlouvy a právní rámec pro realizaci projektu SCHOOLHOODS tvoří následující právní ustanovení a dokumenty:
 - Nařízení o Evropských strukturálních a investičních fondech, akty v přenesené pravomoci a prováděcí akty na období 2021–2027, jak je uvedeno níže;
 - Program Interreg URBACT, schválený Evropskou komisí dne 19. 9. 2022 (rozhodnutí č. 2021TC16FFIR001), kterým se ustanovuje program (dále jen „program URBACT“);
 - zákony zemí Projektových partnerů použitelné na tento smluvní vztah;
2. Následující zákony a dokumenty představují právní rámec použitelný na práva a povinnosti smluvních stran této dohody:
 - Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 966/2012, spolu se souvisejícími akty v přenesené pravomoci nebo prováděcími akty;
 - Nařízení o Evropských strukturálních a investičních fondech, akty v přenesené pravomoci a prováděcí akty na období 2021–2027, zejména:
 - Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/1060 ze dne 24. června 2021 o společných ustanoveních pro Evropský fond pro regionální rozvoj, Evropský sociální fond plus, Fond soudržnosti, Fond pro spravedlivou transformaci a Evropský námořní, rybářský a akvakulturní fond a o finančních pravidlech pro tyto fondy a pro Azylový, migrační a integrační fond, Fond pro vnitřní bezpečnost a Nástroj pro finanční podporu správy hranic a vízové politiky a o zrušení Nařízení Rady (ES) č. 1303/2013 a všech jeho změn;

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/1058 ze dne 24. června 2021 o Evropském fondu pro regionální rozvoj a o Fondu soudržnosti a o zrušení Nařízení (ES) č. 1301/2013 a všech jeho změn;
- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/1059 ze dne 24. června 2021 o zvláštních ustanoveních týkajících se cíle Evropská územní spolupráce (Interreg) podporovaného z Evropského fondu pro regionální rozvoj a nástrojů pro financování vnější činnosti a o zrušení Nařízení (ES) č. 1299/2013 a všech jeho změn;
- Nařízení (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů, GDPR);
- články 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie, Nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis, Nařízení (EU) č. 2021/1237 ze dne 23. července 2021, kterým se mění Nařízení (EU) č. 651/2014, kterým se při použití článků 107 a 108 Smlouvy prohlašují určité kategorie podpory za slučitelné s vnitřním trhem; akty v přenesené pravomoci a prováděcí akty, jakož i všechna použitelná rozhodnutí a rozhodnutí v oblasti státní podpory;
- všechny ostatní právní předpisy EU a základní zásady platné pro Vedoucího partnera a Projektové partnery, včetně právních předpisů obsahujících ustanovení o hospodářské soutěži a vstupu na trhy, ochraně životního prostředí a rovných příležitostech pro muže a ženy;
- dohody o financování (aktualizované podle programů), včetně data (pro všechny programy s prostředky z NPP);
- vnitrostátní pravidla platná pro Vedoucího partnera a jeho Projektové partnery a jejich činnosti;
- údaje o projektu, mimo jiné zahrnující nejnovější projektovou dokumentaci, jako je formulář žádosti a všechny informace o projektu dostupné v elektronickém systému;
- smlouva o spolufinancování uzavřená mezi Vedoucím partnerem projektu a Řídicím orgánem;
- všechny příručky, směrnice a veškeré další dokumenty relevantní pro realizaci projektu (např. Programový manuál, Pokyny programu spolupráce URBACT IV) v jejich nejnovější verzi, jak jsou zveřejněny na webových stránkách programu nebo předány přímo Vedoucímu partnerovi během realizace projektu.

V případě změny výše uvedených právních norem a dokumentů, jakož i dalších dokumentů nebo údajů významných pro smluvní vztah, platí nejnovější verze.

§ 2 Definice

Pro účely této dohody o partnerství platí následující definice:

- a. Projektový partner: jakákoli instituce, která se finančně podílí na projektu a přispívá k jeho realizaci, jak je uvedeno ve schváleném formuláři žádosti. Odpovídá pojmu „příjemce“ používanému v nařízeních o Evropských strukturálních a investičních fondech.
- b. Vedoucí partner: projektový partner určený všemi partnery, který přebírá odpovědnost za zajištění provádění celého projektu podle čl. 23 odst. 5 a čl. 26 odst. 1 písm. b) Nařízení (EU) č. 2021/1059.

- c. Údaje o projektu: údaje zahrnující mimo jiné nejnovější projektovou dokumentaci, jako je formulář žádosti a všechny informace o projektu dostupné v elektronickém systému.

§ 3 Předmět Společné úmluvy

Tato dohoda o partnerství stanoví ujednání upravující vztahy mezi Vedoucím partnerem a všemi Projektovými partnery s cílem zajistit řádnou implementaci projektu, jak je uvedena v poslední verzi údajů o projektu, jakož i v souladu s podmínkami pro podporu stanovenými v nařízeních o Evropských strukturálních a investičních fondech, aktech v přenesené pravomoci a prováděcích aktech, manuálu pro implementaci programu, který je na ní založen, a smlouvě o spolufinancování podepsané mezi Řídicím orgánem a Vedoucím partnerem.

§ 4 Doba trvání Společné úmluvy

Tato dohoda vstoupí v platnost zpětně od data zahájení projektu, které je uvedeno ve schváleném Formuláři žádosti. Zůstává v platnosti, dokud Vedoucí partner plně nesplní své povinnosti vůči Řídicímu orgánu a jakémukoli příslušnému evropskému subjektu.

§ 5 Povinnosti, závazky a odpovědnost partnerů

Vedoucí partner a Projektoví partneři se zavazují udělat vše, co je v jejich silách, aby podpořili realizaci projektu, jak je definována ve schváleném formuláři žádosti. Souhlasí s podmínkami uvedenými ve Smlouvě o poskytnutí dotace.

5.1 Vedoucí partner

Vedoucí partner představuje klíčový prvek v řízení projektu. Nese celkovou finanční a právní odpovědnost, a proto je jeho role pro úspěch projektu rozhodující.

Vedoucí partner působí jako administrativní propojení mezi projektem a programem a jeho úkoly jsou shrnuty níže v souladu s různými fázemi trvání projektu:

5.1.1 Řízení a realizace projektu

Pokud jde o obecné řízení a realizaci projektu, má Vedoucí partner následující povinnosti:

- a. podepisovat všechny potřebné smluvní dokumenty s partnery a s Řídicím orgánem týkající se projektu;
- b. zajistit realizaci projektu v souladu s tím, jak je popsána v nejnovější verzi Formuláře žádosti;
- c. nést odpovědnost za rozdělení úkolů mezi partnery účastnícími se projektu;
- d. zajistit soulad mezi činnostmi definovanými v pracovním programu a přiděleným rozpočtem;

- e. průběžně monitorovat výdaje rozpočtu projektu za každého Projektového partnera a zajistit, aby změny rozpočtu byly prováděny v mezích a v souladu s pravidly stanovenými programem v programovém manuálu;
- f. zajistit, aby byly úkoly ze strany partnerů plněny v souladu se schváleným formulářem žádosti;
- g. žádat o platby z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj a přijímat je v souladu s postupy uvedenými v Programovém manuálu;
- h. realizovat převody prostředků z Evropského fondu pro regionální rozvoj ve prospěch jednotlivých partnerů, a to v souladu s vykazovanými částkami a v souladu se stanoveným systémem finančního řízení do 60 dnů od jejich přijetí;
- i. při nesprávném nebo neoprávněném vyplacení finančních prostředků v rámci projektu uhradit tuto částku zpět Řídicímu orgánu / Sekretariátu a inkasovat ji od příslušného partnera v souladu s postupy stanovenými v Operačním programu URBACT IV.

Pokud se vrácení prostředků týká samotného Vedoucího partnera, nesmí Vedoucí partner zastavit platby ostatním Projektovým partnerům;

- j. neprodleně informovat Sekretariát URBACT v případě, že dojde ke snížení nákladů na projekt, že dojde ke změně účastníků se partnerů, změně v cílech projektu, v pracovním programu nebo v rozpočtovém plánu, z něhož tato smlouva vychází, nebo že nebudou plněny podmínky vyplácení či vzniknou okolnosti, které opravňují Řídicí orgán snížit dotaci nebo požadovat její vrácení, a to buď zcela, nebo zčásti;
- k. vyžadovat souhlas od Monitorovacího výboru v případě, že dojde k významným změnám, např. ve složení partnerů, činnostech uvedených v pracovním programu, v rozpočtu projektu (nad rámec uvedeného pravidla flexibility);
- l. účastnit se činností na úrovni programu;
- m. zajistit, aby všichni Projektoví partneři zřídili místní skupiny URBACT a aby tyto skupiny fungovaly v souladu s pracovními činnostmi projektu;
- n. zajistit poskytování a šíření výsledků a poznatků projektu v rámci místních samosprávných orgánů médiím, příslušným místním aktérům, jakož i širšímu okruhu tvůrců a realizátorů v oblasti evropské městské politiky;
- o. určit komunikačního úředníka odpovědného za vnější komunikaci ohledně práce, výstupů a výsledků sítě a jejích partnerů, zejména prostřednictvím webových stránek sítě na stránkách URBACT (ideálně s aktualizací každý měsíc);
- p. ve veřejných prohlášeních (zprávy, publikace atd.) poukazovat na to, že projekt byl realizován díky finanční pomoci z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj v rámci programu URBACT IV. Musí být jasně uvedeno, že projekt byl spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím Operačního programu URBACT IV, a to spolu s použitím evropské vlajky a loga a sloganu programu;
- q. průběžně pro účely auditu uchovávat všechny soubory, dokumenty a data o projektu na obvyklém médiu pro ukládání dat, a to bezpečným a řádným způsobem a v souladu s časovým rámcem stanoveným v nařízeních EU. Případné delší zákonné lhůty pro archivaci stanovené vnitrostátními právními předpisy tímto zůstávají nedotčeny;
- r. dodržovat předpisy uvedené v preambuli této smlouvy, jakož i příslušné vnitrostátní právní předpisy;

- s. předsedat Řídicímu výboru a organizovat jeho práci;
- t. být nápomocný projektovým partnerům při naléhavých otázkách v průběhu realizace projektu;
- u. spravovat zdroje a zajistit dodržování povinností ve vztahu k Vedoucímu expertovi.

5.1.2 Podávání zpráv o projektu

Pokud jde o podávání zpráv o projektu, povinnosti Vedoucího partnera jsou následující:

- a. odevzdávat jménem projektu v příslušných lhůtách stanovených programem zprávy o postupu projektu (zprávy o činnosti a finanční zprávy) a veškerou ostatní požadovanou dokumentaci Řídicímu orgánu / Sekretariátu URBACT;
- b. informovat Řídicí orgán / Sekretariát URBACT prostřednictvím ročních postupových zpráv o změnách kontaktních údajů, o restrukturalizaci aktivit a o rozpočtových odchylkách
- c. zajistit, aby partneři vykazovali výdaje, které byly zkontrolovány a potvrzeny v souladu s kontrolními požadavky jejich členských států;
- d. zajistit, aby výdaje předložené Projektovými partnery účastnicími se projektu byly vynaloženy za účelem realizace projektu a odpovídaly činnostem dohodnutým mezi těmi partnery, jak je uvedeno v údajích o projektu.

5.2 Projektoví partneři

Projektoví partneři a Vedoucí partner (ve své funkci projektového partnera) přijmou následující úkoly a závazky:

- a. jmenovat Vedoucího partnera pro ty části projektu, za něž je zodpovědný, a dát Vedoucímu partnerovi pravomoc zastupovat partnery v rámci projektu;
- b. realizovat tu část projektu, za kterou je zodpovědný, ve lhůtách stanovených programem a Vedoucím partnerem podle popisů jednotlivých částí uvedených ve schváleném Formuláři žádosti;
- c. zavázat se k vedení oddělených účtů transakcí souvisejících s realizací projektu včetně dohodnutých časových záznamů (audit trail);
- d. neprodleně oznámit Vedoucímu partnerovi veškeré události, které by mohly vést k dočasnému nebo úplnému přerušení nebo jakékoliv jiné změně projektu;
- e. vždy uchovávat pro účely auditu všechny soubory, dokumenty a data o části projektu, za kterou je odpovědný, na obvyklých médiích pro ukládání dat, a to bezpečným a řádným způsobem v souladu s časovými rámci uvedenými v nařízeních EU. Ostatní případně delší zákonné lhůty pro archivaci, jež mohou být stanoveny vnitrostátními právními předpisy, tímto zůstávají nedotčeny;
- f. zodpovídat za svůj podíl na rozpočtu (včetně vymáhání finančních prostředků ze strany Monitorovacího výboru v případě selhání) a to až do výše, jakou se partner podílí na programu;

- g. v případě nesrovnalostí ve vykázaných výdajích splatit neoprávněně obdržené částky z EFRR Vedoucímu partnerovi v souladu s postupy stanovenými v Operačním programu URBACT IV;
- h. poskytnout nezávislým hodnotitelům, kteří provádějí evaluaci programu URBACT IV, veškeré dokumenty nezbytné pro součinnost při plnění tohoto úkolu;
- i. pohotově reagovat na jakoukoliv žádost ze strany orgánů, které realizují program URBACT IV;
- j. řídit se legislativou EU i vnitrostátními právními předpisy a příslušnými pravidly, která se týkají, mimo jiné, rovných příležitostí, ochrany životního prostředí, finančního řízení, budování značky, zadávání veřejných zakázek a státní pomoci;
- k. informovat o síti URBACT: logo URBACT IV uvádět v každém dokumentu a výstupu, tištěném či webovém;
- l. jmenovat koordinátora projektu na místní úrovni, který bude odpovědný za provedení projektu pro daného projektového partnera;
- m. jmenovat koordinátora místní skupiny URBACT odpovědného za zřízení a provoz dané skupiny;
- n. pokud možno jmenovat finančního manažera a manažera pro komunikaci;
- o. monitorovat svůj vlastní pokrok u všech úkolů a každý měsíc poskytovat příslušné informace Vedoucímu partnerovi.

Kromě toho být projektovým partnerem v programu URBACT IV znamená silný závazek s ohledem na řadu rolí a úkolů. Jde o následující:

5.2.1 Administrativní úkoly

- a. Podepisovat dokumenty související s tvorbou a realizací projektu, jako je Společná úmluva, prohlášení o závazku apod.;
- b. poskytovat Vedoucímu partnerovi požadované informace pro přípravu postupových zpráv (zprávy o činnosti a finanční zprávy);
- c. vyúčtovat v SYNERGIE-CTE výdaje vynaložené institucí partnera v rámci její účasti na projektu;
- d. nastavit a implementovat kontrolu prvního stupně (certifikace výdajů) a předložit podepsaný certifikát a výkaz výdajů Vedoucímu partnerovi ve stanovené lhůtě.

5.2.2 Realizace projektu

- a. Přispívat k realizaci pracovního programu a k vytváření očekávaných výstupů v souladu s harmonogramem a metodickým rámcem definovaným ve schváleném Formuláři žádosti;
- b. zřídit místní skupinu URBACT, která se bude podílet na provádění projektových činností a umožní dopad těchto aktivit na místní politiku, a to zejména tím, že bude přispívat k tvorbě Integrovaných akčních plánů;

- c. aktivně se účastnit výměnných a vzdělávacích činností, jako např. projektových seminářů, návštěv na místě, vzájemného hodnocení apod., a to tím, že připraví vstupy, vyšlou delegáty, kteří jsou schopni přispět k výměně (jak z hlediska jazykových dovedností, tak obsahu), zajištěním podávání zpětných zpráv místní skupině URBACT atd.

5.2.3 Odpovědnost Vedoucího partnera a Projektových partnerů

- a. Vedoucí partner je jediným administrativně, právně a finančně odpovědným subjektem vůči Řídicímu orgánu Operačního programu URBACT IV v záležitostech týkajících se náležité realizace projektu a dodržování povinností vyplývajících ze schválení dotace.
- b. Každý Projektový partner je přímo a výhradně odpovědný Vedoucímu partnerovi za řádnou realizaci své příslušné části projektu a za řádné plnění svých povinností a závazků stanovených v této smlouvě a jejích přílohách. Každý Projektový partner zůstává odpovědným za řádné finanční řízení svých vlastních výdajů.
- c. Všichni Projektoví partneři, včetně Vedoucího partnera (jakožto jednotlivé organizace, nikoliv jako jejich jednotliví zástupci), nesou odpovědnost vůči ostatním Projektovým partnerům a odškodní ostatní partnery za jakékoliv závazky, škody a náklady, jež mohou vyplynout z nedodržování jejich povinností a závazků (jakož i povinností a závazků jejich místních partnerů) stanovených v pracovním programu schváleného Formuláře žádosti.

Pokud některý z Projektových partnerů neinformuje Vedoucího partnera o jakékoli odchylce od údajů o projektu, je Vedoucí partner oprávněn odmítnout zahrnout do projektové zprávy náklady tohoto partnera, které jsou s těmito odchylkami spojeny, případně mají za následek překročení schváleného rozpočtu tohoto partnera. Obdobně pokud některý z Projektových partnerů neposkytne potřebné vstupy pro přípravu zpráv o projektu ve lhůtách dohodnutých s Vedoucím partnerem, může Vedoucí partner po dohodě se Společným sekretariátem / Řídicím orgánem zamítnout oznámit náklady tohoto Projektového partnera programu.

5.3 Řídicí výbor

Všichni projektoví partneři na základě této dohody zřídí Řídicí výbor. Řídicímu výboru předsedá Vedoucí partner a skládá se z jednoho zástupce každého projektového partnera, který je odpovědným projektovým koordinátorem příslušného města. Každému zástupci je přidělen náhradník. Rozhodnutí jsou přijímána prostou většinou, v případě rovnosti hlasů má Vedoucí partner dodatečný a následně rozhodující hlas. Vedoucí partner může také uplatnit právo veta v případě, že se domnívá, že jeho povinnosti Vedoucího partnera jsou rozhodnutím Řídicího výboru ohroženy.

Řídicí výbor odpovídá za:

- a. nastavení této úmluvy;
- b. sestavení pohotovostního plánu pro případná rizika, který definuje potenciální hrozby a problémy již na začátku projektu a stanoví protipatření k jejich odstranění a překonání;
- c. sestavování programů jednání pro mezinárodní setkání;
- d. přípravu, organizaci a podávání technických a finančních zpráv za každé vykazované období.

§ 6 Pracovní jazyky

Oficiálním jazykem partnerství bude angličtina, stejně jako u Operačního programu URBACT IV. Musí být uzavřeny interní smlouvy týkající se zajištění tlumočení mezi angličtinou a jinými jazyky na seminářích a workshopech, pokud bude potřeba. Komunikačním jazykem URBACT je angličtina. To platí jako obecné pravidlo pro všechny komunikační nástroje / materiály.

§ 7 Rozpočtové zásady

- 7.1 Vedoucí partner je jediným odpovědným subjektem vůči Řídicímu orgánu za rozpočtové a finanční řízení projektu. Zodpovídá za realizaci a předání žádostí o platby v rámci projektu Řídicímu orgánu / Sekretariátu URBACT i předání žádostí o změnu rozpočtu Monitorovacím výboru URBACT IV.
- 7.2 Rozpočet Projektů schválený Monitorovacím výborem určí celkový součet způsobilých výdajů, stejně jako jejich rozdělení do jednotlivých výdajových položek.
- 7.3 Jak je uvedeno v Pravidlech výzvy, přechod z první etapy do druhé etapy NENÍ automatický. K postoupení do druhé etapy není potřeba oficiální schválení, ale projekty mohou být zastaveny, pokud budou považovány za nekvalitní. Pokud bude síť zastavena, bude projekt moci vykázat celkové způsobilé výdaje vynaložené během první etapy. Spolufinancování z EFRR bude vypočteno pomocí podílu na financování jednotlivých Projektových partnerů a jeho aplikací na způsobilé výdaje, jejichž úhradu si nárokují.
- 7.4 Vedoucí partner musí zajistit správnost účetních a finančních výkazů a dokumentů vypracovaných Projektovými partnery. Vedoucí partner může za tím účelem od Projektových partnerů požadovat další informace, dokumentaci a doklady.
- 7.5 Každý Projektový partner bude zodpovědný za svůj rozpočet až do výše částky, jakou se podílí na provozu, a zavazuje se uvolnit svůj podíl na spolufinancování.
- 7.6 Každý Projektový partner se zavazuje vést oddělené účetnictví výhradně pro účely projektu nebo alespoň kód projektu pro identifikaci nákladů spojených s projektem. Oficiální měnou programu je € a všechny platby z EFRR budou prováděny v eurech.
- 7.7 Všichni partneři, včetně Vedoucího partnera, jsou povinni mít své účetnictví certifikováno kontrolorem prvního stupně, nezávislým na činnosti projektu. Podepsané certifikáty a výkazy výdajů Projektoví partneři předloží Vedoucímu partnerovi v souladu s harmonogramem a požadavky stanovenými Vedoucím partnerem. Pokud to bude Vedoucím partnerem požadováno, musí tyto dokumenty obsahovat kopie všech dokladů (faktury, dokumenty vztahující se k výběrovým řízením, bankovní výpisy atd.).
- 7.8 Vedoucí partner je odpovědný za zaslání certifikátů a výkazů projektových výdajů a žádostí o platbu v souladu s harmonogramem a s postupy popsány v Programovém manuálu Řídicímu orgánu / Sekretariátu URBACT. Vedoucí partner je také zodpovědný za přijetí platby z EFRR od Certifikačního orgánu a její včasné poukázání Projektovým partnerům na základě jejich certifikovaných výdajů.
- 7.9 Chybí-li doklady nebo v případě nesplnění pravidel týkajících se způsobilosti výdajů, musí Vedoucí partner požádat Projektové partnery, aby předložené finanční dokumenty přepracovali. V případě opakovaného neplnění musí Vedoucí partner informovat Sekretariát URBACT, který poskytne svou součinnost při řešení tohoto problému. V případě potřeby může být se souhlasem Sekretariátu URBACT Vedoucí partner oprávněn zamítnout výdaje deklarované některým z Projektových partnerů. Při přijímání tohoto rozhodnutí je Vedoucí partner povinen informovat jak příslušného

Projektového partnera, tak Sekretariát URBACT o zamítnutí vykázaných výdajů a důvodech, jež k zamítnutí vedly.

- 7.10 V případě úplného nebo částečného nesplnění povinností některého z Projektových partnerů nebo v případě podstatných chyb v efektivním provádění projektových činností se každý spolusignatář této Společné úmluvy zavazuje uhradit Vedoucímu partnerovi veškeré finanční prostředky, které neoprávněně obdržel, a to do jednoho měsíce následujícího po oznámení.
- 7.11 Každý Projektový partner je povinen neprodleně informovat Vedoucího partnera a poskytnout mu všechny potřebné údaje, pokud nastanou události, které by mohly ohrozit realizaci projektu.
- 7.12 Pokud některý z Projektových partnerů neplní své povinnosti, musí Vedoucí partner vyžadovat, aby své povinnosti splnil v přiměřené lhůtě (nejvýše jeden měsíc).
- 7.13 V případě, že bude neplnění povinností pokračovat, může Vedoucí partner rozhodnout, že vyloučí dotyčného Projektového partnera z projektu. Řídicí orgán musí být o takovém rozhodnutí neprodleně informován. Vyloučený partner je povinen vrátit Vedoucímu partnerovi veškeré vyplacené finanční prostředky programu, u nichž nemůže ke dni vyloučení prokázat, že je použil pro realizaci projektu v souladu s definicí způsobilých výdajů uvedenou v pravidlech programu.
- 7.14 V případech, kdy má nesplnění povinností ze strany některého partnera finanční důsledky pro financování projektu jako celku, může Vedoucí partner požadovat náhradu k pokrytí dané částky.
- 7.15 V případě, že by byl Řídicí orgán nucen snížit dotaci nebo přerušit její vyplácení a mělo by to znamenat úplné nebo částečné vrácení již převedených peněžních prostředků Operačního programu URBACT IV, je každý Projektový partner povinen vrátit peněžní prostředky (prostřednictvím Vedoucího partnera) podle závěrečného finančního vyrovnání.
- 7.16 Aby se zabránilo tomu, že by v situaci popsané v článku 6.15 měl nést finanční důsledky snížení rozpočtu pouze Vedoucí partner, musí závěrečné finanční vypořádání, vypracované na základě závěrečného certifikátu výdajů schváleného nebo zamítnutého Řídicím orgánem, vykázat jak pro projekt jako celek, tak pro každého partnera, status způsobilých výdajů schválených Monitorovacím výborem. Tím se určí částka, kterou musí každý partner a Vedoucí partner vrátit, pokud Řídicí orgán požádá (prostřednictvím Vedoucího partnera) o takové peněžní prostředky z projektu.

§ 8 Systém finančního řízení

Vedoucí partner a Projektoví partneři se společně dohodnou na typu finančního řízení projektu, který má být nastaven:

- d. decentralizovaný systém

Každý projektový partner, včetně Vedoucího partnera jako projektového partnera, zodpovídá za vedení, čerpání a certifikaci svých nákladů.

To zejména znamená, že každý partner:

- určí odpovědné kontrolory prvního stupně;
- vynaloží, vyúčtuje a nechá si certifikovat svůj příspěvek v souladu s vnitrostátními a evropskými předpisy a při respektování vnitřních pravidel programu;
- vynaloží, vyúčtuje a nechá si certifikovat svůj příspěvek podle prognózy plateb projektu;

- poskytne Vedoucímu partnerovi certifikát a výkaz výdajů podepsaný jmenovanými kontrolory první úrovně v průběhu každého vykazovaného období podle harmonogramu uvedeného v bodě 10.1 této smlouvy;
- zajistí, aby zaúčtované a certifikované výdaje byly zařazeny do správných rozpočtových kategorií, aniž by byla překročena maximální dostupná částka (s ohledem na flexibilitu celého rozpočtu projektu ve výši 20 % v každé rozpočtové kategorii).

Vedoucí partner je povinen kontrolovat, zda všichni partneři projektu plní tyto úkoly.

§ 9 Změny pracovního programu a přerozdělení rozpočtu

- 9.1 Podle smlouvy o poskytnutí dotace je povinností Vedoucího partnera vyžádat si od Řídícího orgánu souhlas, pokud partnerství, činnosti nebo rozpočet projektu doznají změn. Sekretariát URBACT zodpovídá za faktickou administraci změn v rámci probíhajících operací.
- 9.2 Veškeré drobné změny (např. změna kontaktních údajů, změna harmonogramu činností, malé odchylky od rozpočtu) budou Sekretariátu URBACT oznamovány prostřednictvím zprávy o postupu.
- 9.3 Je třeba se v maximální možné míře vyvarovat všech významných změn týkajících se partnerství (např. výpadky nebo nahrazení partnerů apod.), činností (např. prodloužení doby trvání, změny v pracovním programu atd.) a rozpočtu. Tyto změny nicméně mohou být v řádně odůvodněných případech Monitorovacím výborem schváleny v rámci postupu přeprogramování, jak je popsán v Programovém manuálu.
- 9.4 Základním pravidlem je, že Vedoucí partner musí informovat Sekretariát URBACT ihned, jakmile se dozví o možné významné změně v projektu.
- 9.5 Před podáním žádosti o finanční přerozdělení z jedné rozpočtové položky do jiné, o změnu v pracovním programu nebo jakoukoliv jinou významnou změnu v rámci postupu přeprogramování musí Vedoucí partner získat souhlas svých Projektových partnerů.
- 9.6 Veškeré žádosti o změnu projektu předložené Vedoucím partnerem Monitorovacímu výboru musí být předem schváleny Projektovými partnery.

§ 10 Zprávy o postupu

- 10.1 Každý Projektový partner se zavazuje poskytnout Vedoucímu partnerovi informace potřebné k vypracování zpráv o postupu (zprávy o činnosti a finanční zprávy), žádosti o platbu a dalších specifických dokumentů požadovaných ze strany Monitorovacího výboru a Řídícího orgánu. Vedoucí partner musí zaslat Řídícímu orgánu zprávy o postupu, certifikáty a výkazy výdajů všech partnerů a celkovou žádost projektu o platbu do 3 měsíců po skončení ročních vykazovacích období. Za tímto účelem se každý partner zavazuje předložit Vedoucímu partnerovi své certifikáty a výkazy výdajů a informace potřebné k vypracování zprávy o postupu do 2 měsíců po skončení ročních vykazovacích období. V zájmu zajištění přesnosti poskytnutých dokumentů a informací musí Vedoucí partner sdělit své připomínky partnerům do 1 týdne po obdržení těchto dokumentů.
- 10.2 Vyžádají-li si to Projektoví partneři, zpřístupní Vedoucí partner Projektovým partnerům kopie zpráv o postupu, žádostí o platbu a jiných specifických zpráv předkládaných Řídícímu orgánu.

- 10.3 Vedoucí partner si může od každého Projektového partnera vyžádat poskytnutí dodatečných informací nezbytných nebo vhodných pro to, aby mohl vypracovat zprávu nebo aby vyhověl žádosti Monitorovacího výboru o informace nebo žádosti o informace ze strany jakéhokoli jiného oprávněného subjektu.
- 10.4 Vedoucí partner poskytuje Projektovým partnerům pravidelné informace o veškeré relevantní komunikaci mezi Vedoucím partnerem a Řídicím orgánem / Sekretariátem URBACT, Monitorovacím výborem a Certifikačním orgánem.
- 10.5 Postup vykazování musí být prováděn v souladu s informacemi uvedenými v Programovém manuálu.
- 10.6 Termín pro předložení zprávy za první vykazovací období je do 31. března 2024 (3 měsíce po ukončení první etapy).

§ 11 Ověřování a vedení záznamů

- 11.1 Každý Projektový partner je povinen uchovávat doklady potřebné k ověření realizace projektu a způsobilých výdajů a dát je k dispozici pro kontrolu příslušným orgánům a institucím.
- 11.2 Vedoucí partner jakož i každý Projektový partner jsou povinni každý za sebe uchovávat a zakládat veškeré účetní doklady a jiné dokumenty na obvyklých médiích pro ukládání dat podle pravidel uvedených v Operačním programu URBACT IV.
- 11.3 Vnitrostátní právní předpisy týkající se ověření nebo uchování dokumentů se mohou lišit; v takovém případě platí ta pravidla, která jsou přísnější.
- 11.4 Vedoucí partner i Projektoví partneři zpřístupní své obchodní prostory, dokumenty a informace, bez ohledu na to, na jakém médiu jsou uloženy, pro ověření ze strany Řídicího orgánu, Společného sekretariátu, Auditního orgánu, příslušných národních orgánů, oprávněných zástupců Evropské komise, Evropského úřadu pro boj proti podvodům, Evropského účetního dvora, skupiny auditorů a každého externího auditora těmito institucemi či orgány pověřeného. Toto ověřování může trvat až 5 let od 31. prosince roku, ve kterém byla provedena poslední platba z programu ve prospěch Vedoucího partnera nebo některého z Projektových partnerů. Projektoví partneři musí zajistit, aby veškeré originály dokladů nebo jejich ověřené kopie byly v souladu s vnitrostátními právními předpisy vztahujícími se k realizaci projektu k dispozici až do výše uvedeného konečného data možných ověření a až do doby, dokud není dokončen jakýkoli probíhající audit, ověřování, odvolání, soudní spor nebo vymáhání nároku.

§ 12 Opatření ohledně informování a propagace

- 12.1 Vedoucí partner i Projektoví partneři musí dodržovat pravidla EU týkající se propagace, jakož i požadavky týkající se komunikace, jak jsou uvedeny v programovém manuálu („Komunikace na úrovni sítě“), a poskytnout veškeré materiály vytvořené během doby trvání projektu, jejichž zveřejnění na programové úrovni by mohlo být užitečné. Tato pravidla mimo jiné zahrnují použití loga URBACT IV v každém dokumentu a výstupu, tištěném či webovém; vyvěšení plakátu formátu A3 s představením sítě, loga URBACT IV a finančních prostředků EU v prostorách každého partnera; a zprávy o síti URBACT na institucionálních webových stránkách každého partnera.
- 12.2 Webové stránky URBACT jsou hlavním internetovým nástrojem pro komunikaci o síti a pro pravidelnou aktualizaci prostoru věnovaného projektu (ideálně každý měsíc).

- 12.3 Jakékoli oznámení nebo publikace vydané projektem, a to i v rámci konferencí nebo seminářů, musí uvádět, že síť získala dotaci z prostředků EFRR a že je financována v rámci Operačního programu URBACT IV. Použití loga URBACT IV je povinné u všech komunikačních materiálů a nástrojů vytvářených v rámci spolufinancovaných sítí. Kromě použití loga URBACT IV je také nutné, aby všechny dokumenty/produkty/hlášení obsahovaly údaj, že projekt je spolufinancován z EFRR prostřednictvím Operačního programu URBACT IV.
- 12.4 Partneři souhlasí s tím, že Řídicí orgán / Sekretariát URBACT je oprávněn v rámci Operačního programu URBACT IV zveřejnit v jakékoli formě a na jakémkoli médiu, hlavně na webových stránkách URBACT a uzavřené online koordinační platformě, následující informace:
- jméno Vedoucího partnera a jeho partnerů,
 - účel dotace,
 - přidělenou částku a podíl z celkových nákladů projektu, na nějž je poskytnuto financování,
 - zeměpisnou polohu projektu,
 - zprávy o postupu včetně závěrečné zprávy a všech konečných výstupů,
 - zda a jak byla projektu již dříve zajištěna publicita.
- 12.5 Vedoucí partner i Projektoví partneři zajistí, aby veškeré výstupy a výsledky vytvořené během implementace projektu mohly být využívány všemi zainteresovanými stranami a organizacemi, aby byly ve veřejném zájmu a veřejně dostupné. Kromě toho budou Projektoví partneři poskytovat podporu Vedoucímu partnerovi a aktivně se podílet na veškerých akcích organizovaných programem za účelem šíření a využití výsledků projektu.

§ 13 Spolupráce s třetími stranami

- 13.1 V případě spolupráce s třetími stranami (veřejnými nebo soukromými subjekty), delegování části činností nebo outsourcingu zůstávají Projektoví partneři jedinými odpovědnými stranami vůči Vedoucímu partnerovi a skrze něj Řídicímu orgánu, pokud jde o dodržování jejich povinností na základě podmínek stanovených v této smlouvě.
- 13.2 Projektoví partneři mohou, pokud by to pokládali za nutné nebo rozumné, oznámit svým místním partnerům existenci této smlouvy.
- 13.3 Žádný z partnerů nemá právo převést svá práva a povinnosti v souladu s podmínkami tohoto protokolu bez předchozího souhlasu ostatních partnerů.
- 13.4 Pokud některý z Projektových partnerů nebude dodržovat své povinnosti, pak bude tento Projektový partner výhradně zodpovědný za náhradu škod a nákladů vzniklých jejich nedodržením.

§ 14 Důvěrnost

- 14.1 Ačkoli povaha realizace tohoto projektu je veřejná, bylo dohodnuto, že část informací vyměňovaných v souvislosti s jeho realizací mezi Projektovými partnery samotnými nebo s Monitorovacím výborem může být důvěrná. Pouze dokumenty a další součásti výslovně opatřené prohlášením „důvěrné“ se za takové budou považovat.

- 14.2 Týká se to zejména studií, které byly dány k dispozici jedné ze stran v rámci projektu ohledně metod, know-how, souborů nebo jakýchkoli jiných typů dokumentů označených za důvěrné. Tyto informace mohou být partnery použity pouze v souladu s ustanoveními této smlouvy.
- 14.3 Projektoví partneři se zavazují k přijetí opatření, aby všichni zaměstnanci pracující na projektu respektovali důvěrnou povahu těchto informací a nijak je nerozšiřovali, nepředávali třetím osobám ani je nepoužívali bez předchozího písemného souhlasu Vedoucího partnera a partnerské instituce, která dané informace poskytla.
- 14.4 Projektoví partneři se zavazují, že přijmou stejná opatření pro zachování důvěrného charakteru informací, jako by šlo o jejich vlastní důvěrné informace.
- 14.5 Na níže uvedené informace se klauzule o mlčenlivosti nevztahuje:
- informace, které jsou veřejně šířeny a jejich uveřejnění není způsobeno porušením ustanovení smlouvy na straně některého z Projektových partnerů týkajících se jeho povinnosti zachovávat důvěrnost;
 - informace, o kterých může ten partner, jenž je šíří, jakýmkoli vhodnými prostředky dokázat, že je vlastnil již před projektem.
- 14.6 Toto ustanovení o důvěrnosti zůstává v platnosti po dobu dvou let od ukončení této smlouvy.

§ 15 Výsledky společných aktivit

- 15.1 Výsledky společných aktivit zahrnuté do této dohody, jimiž jsou zprávy, dokumenty, studie, elektronická data a jiné produkty, ať už šířené bezplatně nebo komerčně, jsou společným vlastnictvím partnerů, ale zůstávají volně k dispozici pro použití v rámci programu.
- 15.2 Projektoví partneři mohou s vlastnictvím nakládat v souladu se vzájemně dohodnutými pravidly, a to na základě převažujících pravidel spoluautorství.
- 15.3 Projektoví partneři se výslovně zavazují sdělovat, a to bez časového omezení, že realizace proběhla za spolupráce Operačního programu URBACT IV.

§ 16 Změny této partnerské smlouvy

- 16.1 Tato smlouva může být změněna pouze prostřednictvím přílohy za tím účelem podepsané všemi zúčastněnými stranami.
- 16.2 Změny projektu (harmonogram, rozpočet), které byly schváleny Monitorovacím výborem, mohou být prováděny beze změny této smlouvy.
- 16.3 Změny v oficiálních programových dokumentech, na něž tato smlouva odkazuje (např. Operační program, Programový manuál apod.), pokud budou schváleny Monitorovacím výborem, případně Evropskou komisí, se automaticky vztahují na tuto smlouvu, aniž by ji bylo třeba měnit.

§ 17 Právní nástupnictví

- 17.1 Vedoucímu partnerovi je dovoleno postoupit své povinnosti a práva vyplývající z této smlouvy pouze po předchozím písemném souhlasu Řídicího orgánu a Monitorovacího výboru.
- 17.2 V případech právního nástupnictví (např. když Vedoucí partner změní svou právní formu) je Vedoucí partner povinen převést všechny povinnosti vyplývající z této smlouvy na svého právního nástupce. Vedoucí partner musí o jakékoliv změně předem informovat Řídicí orgán.

§ 28 Překladové jazyky

Tato smlouva i její přílohy musí být k dispozici v angličtině. V případě překladu tohoto dokumentu do jiného jazyka bude závazná anglická verze.

§ 19 Změny, odstoupení od závazků

Vedoucí partner a všichni Projektoví partneři souhlasí s tím, že z projektu neodstoupí, pokud k tomu nebudou nevyhnutelné důvody. Pokud by k tomu přesto došlo, musí Vedoucí partner a zbývající Projektoví partneři nalézt řešení v souladu s pravidly a postupy popsány v programovém manuálu.

Pokud některý z Projektových partnerů nesplní své povinnosti vyplývající z této dohody o partnerství, může partnerství v krajním případě rozhodnout o odstranění tohoto partnera z projektu a požadovat změny, jak je uvedeno v programovém manuálu.

Vedoucí partner může v případě potřeby požádat Společný sekretariát / Řídicí orgán nebo jiný příslušný programový orgán o změnu projektových údajů. Veškeré požadované změny, včetně rozpočtových, partnerských a provozních změn, musí být předem odsouhlaseny a schváleny Projektovými partnery v souladu s předem dohodnutým jednacím řádem nebo jiným rozhodovacím mechanismem zřízeným v rámci partnerství.

Vedoucí partner a Projektoví partneři musí při žádostech o změny v projektu a/nebo jejich provádění striktně dodržovat ustanovení programového manuálu.

§ 20 Řešení sporů

Pokud dojde ke sporům mezi Projektovými partnery navzájem nebo mezi Vedoucím partnerem a Projektovým partnerem/Projektovými partnery týkajícím se jejich smluvního vztahu, a konkrétněji výkladu, plnění a ukončení této smlouvy, budou dotčené strany usilovat o smírné řešení. Není-li to možné, použije se právo země Vedoucího partnera, kterou je Řecko.

V případě smírného řešení sporů v partnerství může Společný sekretariát / Řídicí orgán vystupovat jako mediátor.

§ 21 Ukončení smlouvy

Smlouva o partnerství musí být ukončena v důsledku ukončení smlouvy o spolufinancování.

Po ukončení dohody o partnerství jsou Vedoucí partner i Projektoví partneři nadále povinni plnit všechny požadavky v období po uzavření projektu, jako je vrácení prostředků nebo uchovávání dokumentů pro účely auditu a hodnocení.

Závěrečná ustanovení

1. Pokyny Evropské komise a distribuované finanční a právní závazky jsou považovány za nedílnou součást této smlouvy mezi Vedoucím partnerem a Projektovými partnery.
2. Pokud mezi touto úmluvou a smlouvou o spolufinancování dojde k protichůdným ustanovením nebo výkladu, má přednost smlouva o spolufinancování.
3. Počet vyhotovení této smlouvy je roven počtu signatářů této smlouvy. Každá podepisující instituce prohlašuje, že obdržela jedno vyhotovení této smlouvy.

Vypracováno v Rethymnu dne 21. srpna 2023

Podpisy

Vedoucí partner: obec Rethymno

Zdroje příspěvku

Místní spolufinancování (v €): 29.990,00

Příspěvek z EFRR (v €): 119.960,00

Celkem (v €): 149.950,00

Rozpočtová kategorie	Maximální celkové výdaje			
	2023	2024	2025	CELKEM
Osobní náklady	11.400,00	22.800,00	22.800,00	57.000,00
Administrativní náklady	570,00	1.140,00	1.140,00	2.850,00
Cestovné a ubytování	5.800,00	8.700,00	5.800,00	20.300,00
Externí poradenství a služby	14.300,00	24.200,00	21.300,00	59.800,00
Vybavení	0,00	10.000,00	0,00	10.000,00
CELKEM	32.070,00	66.840,00	51.040,00	149.950,00

Podpis:

Jméno podepisující osoby¹: Georgios Marinakis

Funkce podepisující osoby: starosta obce Rethymno

Datum:

[RAZÍTKO INSTITUCE
VEDOUČÍHO PARTNERA]

¹ Osobou podepisující se za Vedoucího partnera může být zvolený člen, ředitel či vedoucí oddělení či odboru, projektový koordinátor. Podepisující osoba musí být zplnomocněna danou institucí k podpisu veškerých dokumentů zavazujících tuto instituci k účasti na projektu.

Podpisy

Partner 1: Brašovská metropolitní agentura pro udržitelný rozvoj

Zdroje příspěvku

Místní spolufinancování (v €): 17.000,00

Příspěvek z EFRR (v €): 68.000,00

Celkem (v €): 85.000,00

	Maximální celkové výdaje			
Rozpočtová kategorie	2023	2024	2025	CELKEM
Osobní náklady	6.000,00	12.000,00	12.000,00	30.000,00
Administrativní náklady	300,00	600,00	600,00	1.500,00
Cestovné a ubytování	5.000,00	7.500,00	5.000,00	17.500,00
Externí poradenství a služby	8.000,00	20.000,00	8.000,00	36.000,00
Vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00
CELKEM	19.300,00	40.100,00	25.600,00	85.000,00

Podpis:

Jméno podepisující osoby²: Cătălin Frangulea-Pastor

Funkce podepisující osoby: generální ředitel

Datum:

[RAZÍTKO INSTITUCE
PROJEKTOVÉHO
PARTNERA]

² Osobou podepisující se za Projektového partnera může být zvolený člen, ředitel či vedoucí oddělení či odboru, projektový koordinátor. Podepisující osoba musí být zplnomocněna danou institucí k podpisu veškerých dokumentů zavazujících tuto instituci k účasti na projektu.

Partner 2: MĚSTO ZADAR

Zdroje příspěvku

Místní spolufinancování (v €): 17.000,00

Příspěvek z EFRR (v €): 68.000,00

Celkem (v €): 85.000,00

Rozpočtová kategorie	Maximální celkové výdaje			
	2023	2024	2025	CELKEM
Osobní náklady	10.000,00	10.000,00	10.000,00	30.000,00
Administrativní náklady	500,00	500,00	500,00	1.500,00
Cestovné a ubytování	4.200,00	6.300,00	4.200,00	14.700,00
Externí poradenství a služby	5.100,00	13.100,00	5.600,00	23.800,00
Vybavení	0,00	15.000,00	0,00	15.000,00
CELKEM	19.800,00	44.900,00	20.300,00	85.000,00

Podpis:

Jméno podepisující osoby³: Branko Dukić

Funkce podepisující osoby: starosta města Zadaru

Datum:

[RAZÍTKO INSTITUCE
PROJEKTOVÉHO
PARTNERA]

³ Osobou podepisující se za Projektového partnera může být zvolený člen, ředitel či vedoucí oddělení či odboru, projektový koordinátor. Podepisující osoba musí být zplnomocněna danou institucí k podpisu veškerých dokumentů zavazujících tuto instituci k účasti na projektu.

Partner 3: Město Skawina

Zdroje příspěvku

Místní spolufinancování (v €): 17.000,00

Příspěvek z EFRR (v €): 68.000,00

Celkem (v €): 85.000,00

	Maximální celkové výdaje			
Rozpočtová kategorie	2023	2024	2025	CELKEM
Osobní náklady	10.000,00	10.000,00	10.000,00	30.000,00
Administrativní náklady	500,00	500,00	500,00	1.500,00
Cestovné a ubytování	4.200,00	6.300,00	4.200,00	14.700,00
Externí poradenství a služby	10.250,00	12.300,00	10.250,00	32.800,00
Vybavení	2.000,00	2.000,00	2.000,00	6.000,00
CELKEM	26.950,00	31.100,00	26.950,00	85.000,00

Podpis:

Jméno podepisující osoby⁴: Tomasz Ożóg

Funkce podepisující osoby: místostarosta města Skawina

Datum:

[RAZÍTKO INSTITUCE
PROJEKTOVÉHO
PARTNERA]

⁴ Osobou podepisující se za Projektového partnera může být zvolený člen, ředitel či vedoucí oddělení či odboru, projektový koordinátor. Podepisující osoba musí být zplnomocněna danou institucí k podpisu veškerých dokumentů zavazujících tuto instituci k účasti na projektu.

Partner 4: Město Guía de Isora

Zdroje příspěvku

Místní spolufinancování (v €): 27.300,00

Příspěvek z EFRR (v €): 63.700,00

Celkem (v €): 91.000,00

	Maximální celkové výdaje			
Rozpočtová kategorie	2023	2024	2025	CELKEM
Osobní náklady	0,00	0,00	0,00	0,00
Administrativní náklady	0,00	0,00	0,00	0,00
Cestovné a ubytování	7.000,00	9.500,00	9.500,00	26.000,00
Externí poradenství a služby	15.700,00	18.700,00	15.700,00	50.100,00
Vybavení	0,00	14.900,00	0,00	14.900,00
CELKEM	22.700,00	43.100,00	25.200,00	91.000,00

Podpis:

Jméno podepisující osoby⁵: Josefa María Mesa Mora

Funkce podepisující osoby: starostka města Guía de Isora

Datum:

[RAZÍTKO INSTITUCE
PROJEKTOVÉHO
PARTNERA]

⁵ Osobou podepisující se za Projektového partnera může být zvolený člen, ředitel či vedoucí oddělení či odboru, projektový koordinátor. Podepisující osoba musí být zplnomocněna danou institucí k podpisu veškerých dokumentů zavazujících tuto instituci k účasti na projektu.

Partner 5: Město Turku

Zdroje příspěvku

Místní spolufinancování (v €): 28.845,00

Příspěvek z EFRR (v €): 67.305,00

Celkem (v €): 96.150,00

	Maximální celkové výdaje			
Rozpočtová kategorie	2023	2024	2025	CELKEM
Osobní náklady	6.800,00	12.000,00	20.200,00	39.000,00
Administrativní náklady	340,00	600,00	1.010,00	1.950,00
Cestovné a ubytování	5.000,00	8.000,00	5.000,00	18.000,00
Externí poradenství a služby	6.200,00	17.800,00	13.200,00	37.200,00
Vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00
CELKEM	18.340,00	38.400,00	39.410,00	96.150,00

Podpis:

Jméno podepisující osoby⁶: Elina Rantanen

Funkce podepsané osoby: místostarostka města Turku

Datum:

[RAZÍTKO INSTITUCE
PROJEKTOVÉHO
PARTNERA]

⁶ Osobou podepisující se za Projektového partnera může být zvolený člen, ředitel či vedoucí oddělení či odboru, projektový koordinátor. Podepisující osoba musí být zplnomocněna danou institucí k podpisu veškerých dokumentů zavazujících tuto instituci k účasti na projektu.

Partner 6: Město Brno

Zdroje příspěvku

Místní spolufinancování (v €): 25.500,00

Příspěvek z EFRR (v €): 59.500,00

Celkem (v €): 85.000,00

	Maximální celkové výdaje			
Rozpočtová kategorie	2023	2024	2025	CELKEM
Osobní náklady	4.000,00	15.000,00	15.000,00	34.000,00
Administrativní náklady	200,00	750,00	750,00	1.700,00
Cestovné a ubytování	5.550,00	9.300,00	7.200,00	22.050,00
Externí poradenství a služby	3.850,00	13.750,00	9.650,00	27.250,00
Vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00
CELKEM	13.600,00	38.800,00	32.600,00	85.000,00

Podpis:

Jméno podepisující osoby⁷: Markéta Vaňková

Funkce podepisující osoby: primátorka města Brna

Datum:

[RAZÍTKO INSTITUCE
PROJEKTOVÉHO
PARTNERA]

⁷ Osobou podepisující se za Projektového partnera může být zvolený člen, ředitel či vedoucí oddělení či odboru, projektový koordinátor. Podepisující osoba musí být zplnomocněna danou institucí k podpisu veškerých dokumentů zavazujících tuto instituci k účasti na projektu.

Partner 7: MĚSTO PARMA

Zdroje příspěvku

Místní spolufinancování (v €): 33.687,50

Příspěvek z EFRR (v €): 62.562,50

Celkem (v €): 96.250,00

	Maximální celkové výdaje			
Rozpočtová kategorie	2023	2024	2025	CELKEM
Osobní náklady	4.000,00	18.000,00	17.000,00	39.000,00
Administrativní náklady	200,00	900,00	850,00	1.950,00
Cestovné a ubytování	4.200,00	8.400,00	4.200,00	16.800,00
Externí poradenství a služby	3.600,00	18.250,00	16.650,00	38.500,00
Vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00
CELKEM	12.000,00	45.550,00	38.700,00	96.250,00

Podpis:

Jméno podepisující osoby⁸: Michele Guerra

Funkce podepisující osoby: starosta města Parmy

Datum:

[RAZÍTKO INSTITUCE
PROJEKTOVÉHO
PARTNERA]

⁸ Osobou podepisující se za Projektového partnera může být zvolený člen, ředitel či vedoucí oddělení či odboru, projektový koordinátor. Podepisující osoba musí být zplnomocněna danou institucí k podpisu veškerých dokumentů zavazujících tuto instituci k účasti na projektu.